

**Zeitschrift:** Schweizerisches Handelsamtsblatt = Feuille officielle suisse du commerce = Foglio ufficiale svizzero di commercio  
**Herausgeber:** Staatssekretariat für Wirtschaft  
**Band:** 84 (1966)  
**Heft:** 268

**Heft**

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. [Siehe Rechtliche Hinweise.](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. [Voir Informations légales.](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. [See Legal notice.](#)

**Download PDF:** 16.03.2025

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

Redaktion und Administration: Effingerstrasse 3, 3000 Bern. Telefon Nummer 031 / 61 20 00 (Eidgenössisches Amt für das Handelsregister 031 / 61 26 40). — Im Inland kann nur durch die Post abonniert werden. Abonnementpreise: Schweiz: jährlich Fr. 30.50, halbjährlich Fr. 18.50, Ausland: jährlich Fr. 40.—, Preis der Einzelnummer 25 Rp. (plus Porto) — Annoncen-Regie: Publicitas AG. — Insertionstarif: 25 Rp. (Ausland 30 Rp.) die einspaltige Millimeterzeile oder deren Raum.

Rédaction et administration: Effingerstrasse 3, 3000 Berne. Téléphone numéro 031 / 61 20 00 (Office fédéral du registra du commerce 031 / 61 26 40). — En Suisse, les abonnements ne peuvent être pris qu'à la poste. Prix d'abonnement: Suisse: un an 30 fr. 50; un semestre 18 fr. 50; un trimestre 10 fr. 50; étranger: fr. 40.— par an. Prix du numéro 25 ct. (port en sus). — Régie des annonces: Publicitas S.A. — Tarif d'insertion: 25 ct. (étranger 30 ct.) la ligne de colonne d'un millimètre ou son espace.

### Inhalt — Sommaire — Sommario

#### Amtlicher Teil — Partie officielle — Parte ufficiale

Handelsregister. — Registre du commerce. — Registro di commercio.

Abhanden gekommene Werttitel. — Titres disparus. — Titoli smarriti.

Interdiction de rouvrir un commerce après liquidation

Gefit A.G., Olten.

Fabrik- und Handelsmarken. — Marques de fabrique et de commerce. — Marche di fabbrica e di commercio 220142-220183.

#### Mitteilungen — Communications — Comunicazioni

DCF che modifica quello concernente i sopraprezzi sugli olii e i grassi commestibili.

Telexverkehr mit der Türkei. — Correspondance télex avec la Turquie. — Relazioni telex con la Turchia.

Briefe mit leicht verderblichen biologischen Stoffen. — Lettres contenant des matières biologiques périssables. — Lettere contenenti materie biologiche facilmente deteriorabili.

### Amtlicher Teil — Partie officielle — Parte ufficiale

#### Handelsregister - Registre du commerce - Registro di commercio

##### Kantone / Cantons / Cantoni:

Zürich, Bern, Luzern, Schwyz, Glarus, Zug, Fribourg, Solothurn, Basel-Stadt, Basel-Landschaft, Schaffhausen, Appenzel A.-Rh., St. Gallen, Graubünden, Ticino, Vaud, Valais, Neuchâtel, Genève.

##### Zürich - Zurich - Zurigo

###### Berichtigung.

Pioneer Electronic (Europe) AG, in Zürich (SHAB. Nr. 259 vom 4. November 1966, Seite 3481). Das Geschäftsdomicil befindet sich an der Forchstrasse 59 in Zürich 7.

###### 7. November 1966.

Truhand-Bürgerschafts- & Verwaltungs-Genossenschaft für Wohnhilfe «Jed'm si's Dach überem Chopf», in Zürich. Unter dieser Firma besteht auf Grund der Statuten vom 15. Oktober 1966 eine Genossenschaft. Zweck: ihren Genossenschaftern zu gesundem und preiswertem Wohnraum zu verhelfen. Es bestehen Anteilscheine zu Fr. 200. Für die Verbindlichkeiten der Genossenschaft haftet allein deren Vermögen. Publikationsorgan: Schweizerisches Handelsamtsblatt. Die Mitteilungen an die Mitglieder erfolgen durch Brief, nötigenfalls durch eingeschriebenen Brief, oder durch Zirkular oder durch ein Mitteilungsblatt. Die Verwaltung besteht aus 3 bis 5 Mitgliedern. Ihr gehören an und führen Kollektivunterschrift zu zweien Peter Tschudin, von Waldenburg, in Illnau, Präsident und Geschäftsführer; Werner Wiederkehr, von Dietikon, in Zürich, Aktuar, und Peter Erb, von Winterthur, in Stadel, Beisitzer. Geschäftsdomicil: Werderstrasse 40 in Zürich 4.

###### 7. November 1966. Bauelemente, Grundstücke, Patente.

Phonex AG, Zürich, in Zürich 2 (SHAB. Nr. 70 vom 24. März 1966, Seite 973), Herstellung und Vertrieb verschiedener Gipsplattenprodukte usw. Die Generalversammlung vom 3. November 1966 hat die Statuten geändert. Durch Ausgabe von 300 neuen Namenaktien zu Fr. 1000 ist das Grundkapital von Fr. 200 000 auf Fr. 500 000, zerlegt in 500 voll liberierte Namenaktien zu Fr. 1000, erhöht worden. Der Erhöhungsbetrag wurde durch entsprechende Verwendung von zur Verfügung der Generalversammlung stehenden Reserven liberiert. Zweck der Gesellschaft sind a) Entwicklung, Herstellung und Montage von und Handel mit Bauelementen aller Art, namentlich vorfabrizierter Elemente für den Innenausbau, wie z. B. Decken und Wandverkleidungen, b) Erwerb und Veräusserung von bebauten und unüberbauten Grundstücken aller Art sowie Beteiligung an solchen Geschäften, Errichtung von Gebäulichkeiten aller Art sowie Verwaltung von Immobilien, c) Beteiligung an anderen Unternehmungen, Errichtung von Vertretungen und Übernahme sowie Erteilung von Lizenzen, Verwertung von Patenten und Verfahren.

###### 7. November 1966. Musik, Unterhaltungsapparate.

Wurlitzer Musikautomaten-Import AG., in Zürich 4 (SHAB. Nr. 175 vom 29. Juli 1960, Seite 2254). Die Generalversammlung vom 20. September 1966 hat die Statuten geändert. Die Firma lautet neu Automaten-Operating AG. Zweck der Gesellschaft sind Verkauf, Betrieb und Unterhalt von Musik- und Unterhaltungs-Automaten sowie Handel mit einschlägigen Zubehörteilen. Die Gesellschaft kann sich an Unternehmungen der gleichen oder verwandter Art beteiligen und Liegenschaften erwerben, verwalten und

veräussern. Die bisherigen 100 Aktien zu Fr. 1000 sind in 1000 Aktien zu Fr. 100 zerlegt worden. Das Fr. 100 000 betragende Grundkapital ist nun in 1000 Namenaktien zu Fr. 100 zerlegt.

###### 7. November 1966. Beleuchtungskörper.

F.M. Jung A.G., in Zürich 10 (SHAB. Nr. 233 vom 5. Oktober 1960, Seite 2851). Die Generalversammlung vom 18. Oktober 1966 hat die Statuten geändert. Die Firma lautet neu Kundert AG, Zweck der Gesellschaft sind nun Fabrikation von und Handel mit Beleuchtungskörpern und Metallwaren und Beteiligung an Unternehmen aller Art. Neues Geschäftsdomicil: Altstetterstrasse 8/10 in Zürich 9.

###### 7. November 1966.

Milo-Press-Verlag AG, in Zürich 1 (SHAB. Nr. 233 vom 5. Oktober 1966, Seite 3123), Tätigkeit sämtlicher Geschäfte, die in den Aufgabenkreis eines Verlages fallen usw. Die Generalversammlung vom 23. September 1966 hat die Statuten geändert. Die Aktien lauten nun auf den Inhaber. Die Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch Publikation im Schweizerischen Handelsamtsblatt oder durch eingeschriebenen Brief.

###### 7. November 1966.

Technik- & Handels AG. (Technique & Commerce SA.) (Technics & Trade Ltd.), in Zürich 8 (SHAB. Nr. 129 vom 6. Juni 1966, Seite 1826). Die Eidgenössische Steuerverwaltung hat die Zustimmung zur Löschung erteilt. Die Firma wird daher gelöscht.

###### 7. November 1966.

Lux-Metall GmbH, in Zollikon (SHAB. Nr. 239 vom 12. Oktober 1966, Seite 3207), Fabrikation von und Handel mit elektrischen Beleuchtungen usw. Mit Verfügung des Konkursrichters des Bezirksgerichtes Zürich vom 31. August 1966 wurde das Konkursverfahren mangels Aktiven eingestellt. Die Firma wird gemäss Art. 66, Abs. II, Satz 2, HRV, von Amtes wegen gelöscht.

###### 7. November 1966.

Schwab Kehlleistenfabrik A.-G., Uster, in Uster (SHAB. Nr. 228 vom 1. Oktober 1964, Seite 2947). Dr. Gottlieb Corrodi ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neu ist in den Verwaltungsrat als Präsident mit Einzelunterschrift gewählt worden Alfred Wulpillier, von Rorschach, in Zürich. Ferner ist neu in den Verwaltungsrat ohne Zeichnungsbefugnis gewählt worden Alfred Schwab-Werner; seine Prokura ist erloschen. Zu Geschäftsführern mit Kollektivunterschrift zu zweien sind ernannt worden Alfred Schwab-Gabrieli und Paul Schwab-Oberhansli; ihre Prokuren sind erloschen.

###### 7. November 1966. Transport-, Carunternehmen.

Ryffel AG, in Uster (SHAB. Nr. 256 vom 3. November 1959, Seite 3006), Betrieb eines Transport- und Carunternehmens usw. Werner Ryffel ist infolge Todes aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Betty Ryffel, Mitglied des Verwaltungsrates, ist nun Sekretärin desselben und führt nun Einzelunterschrift. Ernst Moll, Mitglied des Verwaltungsrates, ist nun Präsident desselben und führt nun Einzelunterschrift. Neu ist in den Verwaltungsrat mit Einzelunterschrift gewählt worden Max Ernst, von Volketswil, in Zürich.

###### 7. November 1966.

Lloyds Bank Europe Limited, London, Zweigniederlassung Zürich, in Zürich 1 (SHAB. Nr. 126 vom 2. Juni 1965, Seite 1734), mit Hauptsitz in London und erster schweizerischer Zweigniederlassung in Genf. Einzelprokura ist erteilt an Albert Edward Luff, britischer Staatsangehöriger, in London, Generaldirektor.

###### 7. November 1966. Büromaschinen.

Facit-Vertrieb AG, in Zürich 1 (SHAB. Nr. 77 vom 1. April 1966, Seite 1077), Vertrieb von Büromaschinen aller Art usw. Kollektivprokura ist erteilt an Carl Fredrik Cassel, schwedischer Staatsangehöriger, in Oberengstringen; er zeichnet ausschliesslich mit je einem Mitglied des Verwaltungsrates. Die Prokura von Kurt Hiltbrand ist erloschen.

###### 7. November 1966. Transporte.

Hetrag Aktiengesellschaft, in Stäfa (SHAB. Nr. 129 vom 6. Juni 1966, Seite 1826), Betrieb eines Motortransportunternehmens usw. Beat Schönenberger ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. J. Hermann Egli, Mitglied des Verwaltungsrates, ist nun Präsident desselben und führt nun Einzelunterschrift. Neu sind in den Verwaltungsrat mit Kollektivunterschrift zu zweien gewählt worden Sieglinde Egli, von Alt St. Johann, in Stäfa, und Ermanno Franscini, von Bodio, in Masugno.

###### 7. November 1966.

Papierfabrik Horgen A.G. (Fabrique de papiers Horgen S.A.), in Horgen (SHAB. Nr. 49 vom 1. März 1965, Seite 641). Oscar Mattmann ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden.

###### 7. November 1966. Werkzeuge, Maschinen.

ACAR A.-G., in Zürich 4 (SHAB. Nr. 150 vom 30. Juni 1960, Seite 1943), Handel mit Werkzeugen und Maschinen aller Art usw. Die Prokura von Arthur Zeller ist erloschen.

###### 7. November 1966. Woll-, Baumwollgarne.

Moersdorff-Scherer AG, in Zürich 4 (SHAB. Nr. 3 vom 6. Januar 1965, Seite 35), Fabrikation von, Handel mit und Kommissionsgeschäft in Woll- und Baumwollgarnen usw. Zum Geschäftsführer mit Kollektivunterschrift zu zweien ist ernannt worden Markus Jakob; seine Prokura ist erloschen.

7. November 1966.

**Brauerei A. Hürlimann Aktiengesellschaft, in Zürich 2** (SHAB. Nr. 52 vom 3. März 1966, Seite 710). Kollektivprokura zu zweien ist erteilt an Dr. Karl Steiner, von Schänis, in Zürich.

7. November 1966.

**Hans Meyer, Apoth., in Wädenswil** (SHAB. Nr. 95 vom 25. April 1964, Seite 1098), Apotheke und Drogerie. Diese Firma ist infolge Abtretung des Geschäftes erloschen.

7. November 1966. Elektrische Installationen.

**Edgar Müller, in Zollikon** (SHAB. Nr. 189 vom 15. August 1966, Seite 2607), Ausführung elektrischer Installationen usw. Diese Firma wird, da der Geschäftsbetrieb nicht aufgenommen wurde, im Handelsregister gelöscht.

7. November 1966. Elektrische Anlagen.

**Kurt Schibli, in Zürich** (SHAB. Nr. 37 vom 15. Februar 1965, Seite 490), Projektieren und Erstellen von elektrischen Anlagen usw. Der Firmainhaber Kurt Schibli wohnt nun in Egg (Zürich). Neues Geschäftsdomizil: Sempacherstrasse 29.

7. November 1966.

**Eisenbahn-Transportmittel A.G. (ETRA) (Société de moyens de transport ferroviaire S.A. [ETRA]) (Società di mezzo di trasporto ferroviario S.A. [ETRA]), in Zürich 2** (SHAB. Nr. 152 vom 3. Juli 1963, Seite 1942), Fabrikation, Kauf, Ausbeutung, Betrieb, Verwaltung und Miete von Eisenbahnmaterial usw. Die Generalversammlung vom 4. November 1966 hat die Statuten geändert. Durch Ausgabe von 6000 neuen Inhaberaktien zu Fr. 500 ist das Grundkapital von Fr. 3 000 000 auf Fr. 6 000 000 erhöht worden. Es ist zerlegt in 12 000 voll einbezahlte Inhaberaktien zu Fr. 500. Der Verwaltungsrat besteht aus einem oder mehreren Mitgliedern. Neu sind in den Verwaltungsrat gewählt worden und führen Kollektivunterschrift zu zweien Dr. Hans Eserher, von und in Zürich, und Jacques De Bruyn, belgischer Staatsangehöriger, in Woluwé-St-Pierre (Belgien).

**Bern - Berne - Berna****Bureau Belp (Bezirk Seftigen)**

7. November 1966. Immobilien.

**Frelø AG, in Gerzensee** (SHAB. Nr. 82 vom 8. April 1965, Seite 1105), Dr. Ernst Gerber, Präsident, ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Vinzenz Losinger, von Bern und Burgdorf, in Gerzensee, bisher Mitglied, wurde zum Präsidenten ernannt; er führt weiterhin Einzelunterschrift.

7. November 1966. Käserei.

**Friedrich Wüthrich, in Belpberg, Käserei** (SHAB. Nr. 47 vom 26. Februar 1926, Seite 350). Die Firma wird infolge Todes des Inhabers gelöscht.

**Bureau Bern**

21. Oktober 1966.

**Privatklinik Engeried, in Bern, Aktiengesellschaft** (SHAB. Nr. 74 vom 30. März 1965, Seite 993). In der Generalversammlung vom 10. Oktober 1966 wurde das Stammkapital von Fr. 900 000 auf Fr. 1 060 000 erhöht durch Ausgabe von 160 auf den Namen lautenden Stammaktien zu Fr. 1000. Vom Erhöhungsbetrag von Fr. 160 000 sind Fr. 100 000 durch Verrechnung mit Forderungen an die Gesellschaft liberiert. Die Statuten wurden entsprechend revidiert. Das gesamte voll liberierte Aktienkapital beträgt nun Fr. 1 220 000, eingeteilt in 1060 Stammaktien zu Fr. 1000 und 320 Vorzugsaktien zu Fr. 500, alle auf den Namen lautend.

4. November 1966. Tonaufnahmen.

**Tobler & Beier, in Bern, Herstellung von Tonaufnahmen und Fabrikation von Lautsprecherboxen, Kollektivgesellschaft** (SHAB. Nr. 161 vom 14. Juli 1965, Seite 2211). Neues Geschäftsdomizil: Kornhausplatz 7.

7. November 1966. Bijouterie, Juwelen.

**Günter Mohr, in Bern, Einzelanfertigungen von Bijouterie und Juwelen** (SHAB. Nr. 222 vom 22. September 1966, Seite 2981). Der Inhaber wohnt nun in Liebfeld, Gemeinde Köniz.

8. November 1966.

**Huber & Cie., Cinema Forum, in Bern** (SHAB. Nr. 130 vom 7. Juni 1950, Seite 1485), Kommanditgesellschaft. Die Kommanditistin Gertrud Huber heisst infolge Heirat Gertrud Lüthi-Huber, ist heimatherechtigt in Lützellüh und wohnt nun in Luzern. Die Kommanditistin Frieda Rosa Huber heisst infolge Heirat Frieda Rosa Naef-Huber, ist heimatherechtigt in Basel und wohnt nun in Bern.

8. November 1966. Bekleidung usw.

**Charles Vögele A.G., Zweigniederlassung in Bern, Handel mit Bekleidung aller Art usw.** (SHAB. Nr. 163 vom 16. Juli 1962, Seite 2068), Aktiengesellschaft mit Hauptsitz in Zürich. Das einzige Verwaltungsratsmitglied Charles Vögele und die Unterschriftsberechtigte Agnes Vögele wohnen nun in Rapperswil (St. Gallen).

8. November 1966. Kosmetische Präparate, Parfüms.

**Derma-Labor, Frau H. Kohli, in Bern, Herstellung und Vertrieb von kosmetischen Präparaten und Parfüms** (SHAB. Nr. 243 vom 18. Oktober 1965, Seite 3259). Die Firma wird infolge Verlegung des Sitzes nach Olten (SHAB. Nr. 243 vom 17. Oktober 1966, Seite 3261) im Handelsregister des Amtsbezirkes Bern von Amtes wegen gestrichen.

8. November 1966. Bekleidung.

**Deggelmann, in Bern, Handel mit Herren- und Knabenkonfektion, Sport-, Leder- und Berufskleidern sowie Schuhwaren** (SHAB. Nr. 229 vom 1. Oktober 1954, Seite 2506). Die Firma wird infolge Todes des Inhabers gelöscht. Aktiven und Passiven werden von der nachstehend eingetragenen Firma «Deggelmann», in Bern, übernommen.

8. November 1966. Bekleidung.

**Deggelmann, in Bern. Inhaberin der Firma ist Frau Olga Bertha Deggelmann geb. Müller, Witwe des Oskar, von Schelten, in Küssnacht am Rigi. Die Firma übernimmt Aktiven und Passiven vorstehender Firma «Deggelmann», in Bern. Handel mit Herren- und Knabenkonfektion, Sport-, Leder- und Berufskleidern. Kramgasse 42-44.**

8. November 1966.

**Nova-Taxi AG, in Bern** (SHAB. Nr. 220 vom 20. September 1966, Seite 2959). In der ausserordentlichen Generalversammlung vom 21. Oktober 1966 wurde das Aktienkapital von Fr. 89 000 auf Fr. 303 000 erhöht durch Ausgabe von 428 Namenaktien zu Fr. 500. Vom Erhöhungsbetrag von Fr. 214 000 sind Fr. 200 912.95 durch Verrechnung mit Forderungen an die Gesellschaft liberiert worden. Die Statuten wurden entsprechend revidiert. Das voll liberierte Aktienkapital beträgt nun Fr. 303 000, eingeteilt in 606 Namenaktien zu Fr. 500.

riert worden. Die Statuten wurden entsprechend revidiert. Das voll liberierte Aktienkapital beträgt nun Fr. 303 000, eingeteilt in 606 Namenaktien zu Fr. 500.

8. November 1966.

**Sifrag, Luft- und Klimatechnik Frei A.G., in Bern** (SHAB. Nr. 154 vom 5. Juli 1963, Seite 1967). Der Verwaltungsrat besteht aus: Dr. Charles Studer, Präsident (bisher); Susi Frei-Bodmer, Vizepräsidentin (bisher Mitglied); Paul Kälin, Mitglied (bisher Vizepräsident und Delegierter), und Kurt A. Widmer, von Hausen bei Brugg, in Liebfeld, Gemeinde Köniz, Mitglied (neu). Hans Thode, von Küssnacht (Zürich), in Bern, wurde zum Direktor ernannt. Sie führen Kollektivunterschrift zu zweien für das Gesamtunternehmen. Dr. iur. Alfons E. Roelse ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden. Seine Unterschrift ist erloschen.

8. November 1966. Hoch- und Tiefbau.

**Hofstetter & Bezzola A.G., Zweigniederlassung in Bremgarten. Unter dieser Firma hat die Aktiengesellschaft «Hofstetter & Bezzola A.G.», mit Hauptsitz in Bern, Ausführung von Hoch- und Tiefbauarbeiten, Strassenbauarbeiten sowie Gipser- und Malerarbeiten usw.** (SHAB. Nr. 289 vom 10. Dezember 1962, Seite 3559) durch Beschluss ihrer Generalversammlung vom 12. September 1966 in Bremgarten bei Bern eine Zweigniederlassung errichtet. Für die Zweigniederlassung zeichnen mit Einzelunterschrift: Hildebrand Bezzola, von Comolengo (Tessin), in Biel, Präsident; Hans Bezzola, von Comolengo (Tessin), in Biel, Beisitzer, und Fritz Hofstetter, von Langnau i. E., in Bern, Sekretär. Geschäftslokal: Lindenstrasse 40 (bei Arthur Zimmermann).

8. November 1966. Hoch- und Tiefbau.

**Hofstetter & Bezzola A.G., Zweigniederlassung in Kirchlindach. Unter dieser Firma hat die Aktiengesellschaft Hofstetter & Bezzola A.G. mit Hauptsitz in Bern, Ausführung von Hoch- und Tiefbauarbeiten, Strassenbauarbeiten sowie Gipser- und Malerarbeiten usw.** (SHAB. Nr. 289 vom 10. Dezember 1962, Seite 3559) durch Beschluss ihrer Generalversammlung vom 12. September 1966 in Kirchlindach eine Zweigniederlassung errichtet. Für die Zweigniederlassung zeichnen mit Einzelunterschrift: Hildebrand Bezzola, von Comolengo (Tessin), in Biel, Präsident; Hans Bezzola, von Comolengo (Tessin), in Biel, Beisitzer, und Fritz Hofstetter, von Langnau i. E., in Bern, Sekretär. Geschäftslokal: Werkhof «Thalmatt», Uettligenstrasse, Stückishaus.

8. November 1966. Lederarbeiten.

**Bertha Leuenberger, in Bremgarten bei Bern, Vertrieb von Patienten- und Rekonvaleszenten-Lederhandarbeiten** (SHAB. Nr. 95 vom 25. April 1961, Seite 1170). Die Firma ist infolge Geschäftsüberganges erloschen. Aktiven und Passiven werden von der nachstehend eingetragenen Firma «Bertha Leuenberger, Nachf. H. Herrmann-Leuenberger», in Bremgarten bei Bern, übernommen.

8. November 1966. Lederarbeiten, Textilien.

**Bertha Leuenberger, Nachf. H. Herrmann-Leuenberger, in Bremgarten bei Bern. Inhaber der Firma ist Hans Herrmann, von Rohrbach, in Bremgarten bei Bern. Die Firma übernimmt Aktiven und Passiven der vorstehend gelöschten Firma «Bertha Leuenberger», in Bremgarten bei Bern. Vertrieb von Patienten- und Rekonvaleszenten-Lederhandarbeiten und Textilien. Seftaurain 4.**

**Bureau Biel**

7. November 1966. Eisen, Kohlen.

**F. & H. Engel A.G., in Biel, Eisen- und Kohlenhandel** (SHAB. Nr. 225 vom 27. September 1965, Seite 3001). Meta Engel-Linder ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden. Sie führt weiterhin Einzelprokura. Neu wurde als Mitglied in den Verwaltungsrat gewählt: Robert W. Engel, von Twann und Ligerz, in Biel. Er führt Einzelunterschrift. Seine Prokura ist erloschen.

**Bureau Blankenburg (Bezirk Obersimmental)**

7. November 1966. Gasthof.

**Johann Prisi, in Reidenbach, Gemeinde Boltigen, Betrieb des Gasthofes zum Bergmann** (SHAB. Nr. 97 vom 27. April 1936, Seite 1022). Die Firma wird infolge Todes des Inhabers gelöscht.

7. November 1966. Gasthof.

**Luise Prisi, in Reidenbach, Gemeinde Boltigen. Inhaberin der Firma ist Wwe. Luise Prisi-Klötzli, von Uebeschi, in Reidenbach, Gemeinde Boltigen. Betrieb des Gasthofes zum Bergmann.**

**Bureau Burgdorf**

7. November 1966. Immobilien, Bauten usw.

**H. Losinger AG (H. Losinger SA), in Burgdorf, An- und Verkauf von Liegenschaften, Erstellung von Gebäuden usw.** (SHAB. Nr. 218 vom 18. September 1962, Seite 2658). Dr. Ernst Gerber ist als Präsident und Mitglied des Verwaltungsrates ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Das bisherige Mitglied Vinzenz Losinger wurde zum neuen Präsidenten ernannt; er führt weiterhin Einzelunterschrift.

8. November 1966. Kipper, Maschinen, Transportanlagen usw.

**Ernst Moser AG, in Lyssach, Fabrikation und Vertrieb von Kippnern, Anhängern, Sattelschleppern, Maschinen, Transportgeräten und Transportanlagen** (SHAB. Nr. 156 vom 9. Juli 1964, Seite 2111). In der Generalversammlung vom 27. Oktober 1966 wurde das Aktienkapital von Fr. 500 000 auf Fr. 750 000 erhöht durch Ausgabe von 250 Namenaktien zu Fr. 1000. Die Statuten wurden entsprechend revidiert. Die neuen Aktien sind durch Verrechnung mit einer Forderung an die Gesellschaft voll liberiert worden. Das voll liberierte Aktienkapital beträgt nun Fr. 750 000, eingeteilt in 750 Namenaktien zu Fr. 1000. Hans Bachmann, von Bottenwil (Aargau), in Belp, wurde zum Prokuristen ernannt; er zeichnet kollektiv zu zweien mit einem der übrigen Zeichnungsberechtigten für den Hauptsitz in Lyssach.

**Bureau de Delémont**

7 novembre 1966. Outillages, machines.

**Jean-Marie Joset, à Delémont, exportation d'outillages et de machines, sous l'enseigne «Comex» (FOSC. du 24 août 1962, N° 197, page 2447). Par jugement du 4 juillet 1966, le président du tribunal du district de Delémont a déclaré le titulaire en état de faillite. L'exploitation ayant cessé, la raison est radiée d'office.**

**Bureau Erlach**

7. November 1966. Sattlerei, Tapeziererei, Möbel.

**Hans Leiser, in Ins, Sattlerei, Tapeziererei, Möbelhandlung** (SHAB. Nr. 36 vom 13. Februar 1945, Seite 354). Die Firma wird infolge Todes des Inhabers gelöscht.



*Bureau Fraubrunnen*

2. November 1966. Käse.  
Hofer & Co. AG (Hofer & Co. SA) (Hofer & Co. Ltd.), bisher in Herzogenbuchsee (SHAB. Nr. 17 vom 22. Januar 1962, Seite 211). Gemäss öffentlicher Urkunde über die ausserordentliche Generalversammlung vom 25. Oktober 1966 wurde der Sitz nach Münchenbuchsee verlegt. Die Statuten wurden entsprechend revidiert. Die Gesellschaft bezweckt die Herstellung von und den Handel mit Käse. Die Gesellschaft ist berechtigt, sich an anderen Unternehmungen gleicher oder ähnlicher Art zu beteiligen. Die ursprünglichen Statuten datieren vom 15. Mai 1934, revidiert am 22. Januar 1944 und am 25. Oktober 1966. Das voll einbezahlte Aktienkapital beträgt Fr. 80 000, eingeteilt in 80 Namenaktien zu Fr. 1000. Die Einberufung der Generalversammlung erfolgt durch eingeschriebenen Brief. Publikationsorgan ist das Schweizerische Handelsamtsblatt. Der Verwaltungsrat besteht aus 1 bis 3 Mitgliedern. Ihm gehören an: Dr. Hans Hofer, von Biglen, nun in Zollikofen, Präsident, und Richard Bürgi, von Lyss, in Bern. Sie führen Einzelunterschrift. Geschäftslokal: Zürichstrasse 9, Zollikofen, Gemeinde Münchenbuchsee.

8. November 1966. Käse usw.  
Fromalp AG, in Zollikofen, Gemeinde Münchenbuchsee, Fabrikation und Vertrieb von Schmelzkäse sowie anderer Produkte der Lebensmittelbranche und Genussmittelbranche (SHAB. Nr. 20 vom 25. Januar 1966, Seite 261). Alfred Piaget ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Zum Prokuristen wurde ernannt: Bernhard Geelhaar, von Grosshöchstetten, in Bern; er zeichnet kollektiv zu zweien.

*Bureau Frutigen*

7. November 1966. Pension, Restaurant.  
Erwin Baumberger, in Aeschi bei Spiez. Inhaber der Firma ist Erwin Baumberger, von Koppigen, in Aeschi bei Spiez. Betrieb der Pension Sunnmatt und des Restaurants/Konditorei Beau-Site.

7. November 1966. Hotel/Restaurant.  
Fritz von Känel, in Reichenbach im Kandertal, Betrieb des Hotels/Restaurants Kreuz (SHAB. Nr. 302 vom 26. Dezember 1930, Seite 2635). Die Firma wird infolge Todes des Inhabers gelöscht.

7. November 1966.  
Karl Stark, Hotel-Restaurant Kreuz, in Reichenbach im Kandertal. Inhaber der Firma ist Karl Stark, von Bühler, in Reichenbach im Kandertal. Betrieb des Hotel-Restaurants Kreuz.

7. November 1966. Zimmerei.  
Gebr. Künzi, in Kandersteg, Zimmerei und Chaletbau, Kollektivgesellschaft (SHAB. Nr. 225 vom 27. September 1954, Seite 2470). Die Gesellschaft ist aufgelöst und wird nach durchgeführter Liquidation gelöscht.

8. November 1966. Sportartikel, Bazar.  
Lydia Hari-Brunner, in Adelboden, Sportgeschäft, Bazar (SHAB. Nr. 159 vom 11. Juli 1947, Seite 1928). Die Firma wird infolge Todes der Inhaberin gelöscht.

8. November 1966. Bazar.  
Heinz Hari, in Adelboden. Inhaber der Firma ist Heinz Hari, von Kandersteg, in Adelboden. Verkauf von Bazarartikeln und Souvenirs.

8. November 1966. Sportartikel, Sauna.  
Arthur Hari, in Adelboden. Inhaber der Firma ist Arthur Hari, von Kandersteg, in Adelboden. Verkauf von Sportartikeln und Betrieb einer Sauna.

8. November 1966. Sportartikel, Bazar.  
C. Sarbach-Ulmann, in Adelboden, Sportgeschäft und Bazar (SHAB. Nr. 173 vom 27. Juli 1950, Seite 1954). Die Firma wird infolge Todes des Inhabers gelöscht. Aktiven und Passiven werden von der nachstehend eingetragenen Firma «E. Sarbach-Ulmann», in Adelboden, übernommen.

8. November 1966. Bazar, Bücher.  
E. Sarbach-Ulmann, in Adelboden. Inhaberin der Firma ist Elisabeth Sarbach-Ulmann, Gottliebs Witwe, von und in Adelboden. Die Firma übernimmt Aktiven und Passiven der vorstehend gelöschten Firma «G. Sarbach-Ulmann», in Adelboden. Bazar, Buchhandel.

8. November 1966. Lebensmittel.  
Hans Wäfler, in Frutigen. Inhaber der Firma ist Hans Wäfler, von und in Frutigen. Verkauf von Lebensmitteln, Früchten und Gemüse. Widi.

*Bureau Interlaken*

7. November 1966. Autos usw.  
Ulr. Suter, in Ringgenberg, Velo- und Motorradhandlung und Reparaturwerkstätte (SHAB. Nr. 88 vom 15. April 1946, Seite 1147). Die Firma wird geändert in Garage Suter. Neue Geschäftsnatur: Handel mit und Reparaturen von Autos, Velos und Motorrädern.

*Bureau de Moutier*

7 novembre 1966. Horlogerie.  
Moser et Coronetti, à Moutier, atelier de décolletage et de taillage de pièces d'horlogerie, société en nom collectif (FOSC. du 9 mai 1966, N° 107, page 1511). Cette raison sociale est radiée d'office du registre du commerce de Moutier, par suite du transfert du siège de la société à Lengnau (Berne) (FOSC. du 28 octobre 1966, N° 253, page 3394).

*Bureau Thun*

7. November 1966.  
Schweisswerke Steffisburg Aktiengesellschaft, in Steffisburg (SHAB. Nr. 175 vom 29. Juli 1966, Seite 2443). Die Prokura von Walter Beck ist erloschen.

7. November 1966.  
Landwirtschaftliche Genossenschaft Steffisburg, in Steffisburg (SHAB. Nr. 241 vom 15. Oktober 1957, Seite 2703). Präsident Ernst Lanz und Vizepräsident Jakob Müller sind aus dem Vorstand ausgeschieden; ihre Unterschriften sind erloschen. Neu wurden Hans Reusser, geb. 1914, von und in Steffisburg, bisher Beisitzer, als Präsident, und Christian Schmutz, von Obermühlern, in Unterlangenegg, als Vizepräsident, gewählt. Der Präsident oder der Vizepräsident zeichnet mit dem Sekretär kollektiv zu zweien.

7. November 1966. Baugeschäft usw.  
Werner Bettler, in Steffisburg, Betrieb eines Baugeschäftes mit Zimmerei, Sägerei und Holzhandlung (SHAB. Nr. 54 vom 6. März 1945, Seite 538). Die Firma wird infolge Geschäftsaufgabe gelöscht.

7. November 1966.

Hotel Hirschen Gunten, Geschwister Graber & Cie. Aktiengesellschaft, in Gunten, Gemeinde Sigriswil (SHAB. Nr. 19 vom 25. Januar 1960, Seite 262). Die Vizepräsidentin des Verwaltungsrates Margrita Baud heisst nun infolge Wiederverheiratung Margrita Sansonnens verwitwete Baud; sie ist heimatberechtigt in Autavaux und Forel (Freiburg) und wohnt in Onex (Genf).

*Lucern - Lucerne - Lucerna*

3. November 1966.

Immobilien-Bau G.m.b.H. Luzern, in Luzern (SHAB. Nr. 130 vom 9. Juni 1953, Seite 1398). Die Firmen «Gebr. Ammann & Co.» und «L. Zamboni & E. Jermini» sind nicht mehr Gesellschafter. Ihre Stammanteile von je Fr. 7000 sind übergegangen an den Gesellschafter Fritz Reinhard, dessen Beteiligung sich damit auf Fr. 21 000 erhöht. Er führt nun als einziger Gesellschafter nicht mehr Kollektiv-, sondern Einzelunterschrift. Die Unterschriften von Luigi Zamboni, Konrad Ammann sen. und Konrad Ammann jun. sowie von Walter Ammann sind erloschen. Entsprechend wurden die Statuten am 7. Oktober 1966 geändert.

7. November 1966.

Baugenossenschaft Schönbühl, in Hochdorf. Gemäss Statuten vom 10. September 1966 besteht unter dieser Firma eine Genossenschaft. Sie bezweckt Kauf und Erstellung von neuzeitlichen, soliden und zweckmässigen Wohn- und Geschäftshäusern, deren Vermietung und Verwaltung. Die Genossenschaft gibt Anteilscheine zu Fr. 1000 aus. Eine persönliche oder solidarische Haftbarkeit der Mitglieder für Genossenschaftsverbindlichkeiten besteht nicht. Publikationsorgan ist das Schweizerische Handelsamtsblatt. Der Vorstand besteht aus 3 Mitgliedern. Präsident ist Werner Bieri, von Hasle und Entlebuch, in Luzern; Aktuar/Rechnungsführer ist Ivan Lehmann, von Silenen, in Luzern. Sie führen Kollektivunterschrift. Adresse: Bellevuestrasse 37 (bei Gottfried Ineichen-Kellenberger).

7. November 1966.

W. Lüthi, Karosserie, in Horw. Inhaber dieser Firma ist Willi Lüthi, von Rüderswil (Bern), in Horw. Karosseriebau. Werkhof.

7. November 1966. Kohlen, Landesprodukte usw.

Jos. Odermatt, in Escholzmatt, Kohlen, Landesprodukte usw. (SHAB. Nr. 295 vom 17. Dezember 1963, Seite 3375). Der Amtsgerichtspräsident von Entlebuch hat am 3. Oktober 1966 den Konkurs über diese Firma erkannt.

7. November 1966. Waren aller Art.

Rio Palma AG, in Luzern, Handel mit Waren aller Art usw. (SHAB. Nr. 111 vom 14. Mai 1965, Seite 1526). Hans Nanninga ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Als Präsident des Verwaltungsrates mit Kollektivunterschrift zu zweien ist gewählt worden: Dr. Hendrik Willem Michael Littaur, holländischer Staatsangehöriger, in Amsterdam. Dr. Johann Wander wohnt nun in Muri (Bern).

7. November 1966.

Beatrice Roth, Restaurant «Stiefel», in Luzern. Inhaberin dieser Firma ist, mit Zustimmung des Ehemannes, Beatrice Roth, von Hohenrain, in Luzern. Betrieb des Restaurants «Stiefel». Gerbergasse 8.

7. November 1966. Waffen usw.

Fritz Stampfli, in Luzern. Inhaber dieser Firma ist Fritz Stampfli, von Aeschi (Solothurn), in Luzern. Büchsenmacherei, Handel mit Waffen, Jagd- und Touristenartikeln und Munition. Hertensteinstrasse 42.

7. November 1966.

Wohnbauhilfsgenossenschaft «Familie Emmen», in Emmen (SHAB. Nr. 5 vom 7. Januar 1961, Seite 56). An der Generalversammlung vom 11. Oktober 1965 wurden die Statuten teilweise geändert. Die Firma lautet nun: Wohnbaugenossenschaft «Familie Emmen».

7. November 1966. Uhren, Schmuck.

S. Gsell, in Luzern. Inhaber dieser Firma ist Siegfried Gsell, von Oberrohrdorf, in Luzern. Handel mit Uhren und Schmuckwaren. Grendelstrasse Nr. 5.

7. November 1966. Apparate usw.

Walter AG, in Horw, Apparate usw. (SHAB. Nr. 10 vom 14. Januar 1965, Seite 141). An Paul Imgrüth, von Zürich und Ruswil, in Luzern, wurde Kollektivprokura erteilt. Er zeichnet mit je einem Mitglied des Verwaltungsrates, nicht aber mit einem Prokuristen.

*Schwyz - Schwytz - Svitto*

7. November 1966. Radioapparate.

Anton Oberlin, in Siebnen, Gemeinde Schübelbach, Handel mit und Reparaturen von Radioapparaten (SHAB. Nr. 171 vom 25. Juli 1950, Seite 1931). Die Firma hat ihren Sitz in Siebnen, Gemeinde Galgenen.

*Glarus - Glaris - Glarona*

8. November 1966. Beteiligungen usw.

Marugeria AG, in Glarus. Gemäss öffentlich beurkundetem Errichtungsakt und Statuten vom 2. November 1966 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt: Beteiligung an Unternehmungen im In- und Ausland; Vornahme von Finanzgeschäften aller Art, insbesondere die Gewährung von Krediten; An- und Verkauf von Wertschriften; Uebernahme von Vermögensverwaltungen und Treuhandfunktionen auf eigene und fremde Rechnung. Die Gesellschaft ist berechtigt, Liegenschaften zu erwerben und zu veräussern. Das voll einbezahlte Aktienkapital beträgt Fr. 60 000, eingeteilt in 42 Namenaktien A zu Fr. 1000 und 180 Namenaktien B zu nominell Fr. 100. Publikationsorgan ist das Schweizerische Handelsamtsblatt. Die Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen im Publikationsorgan oder, wenn die Adressen aller Aktionäre bekannt sind, durch eingeschriebenen Brief oder Telegramm. Der Verwaltungsrat besteht aus 1 bis 5 Mitgliedern. Gegenwärtig gehören ihm an: Dr. Alfred Heer, von und in Glarus, Präsident; Dr. Armin Weber, von und in Zürich, Sekretär, und Emilie Weber-Schellenberg, von und in Zürich. Sie zeichnen zu zweien. Rechtsdomizil: bei Dr. jur. Alfred Heer, Rechtsanwalt, Burgstrasse 28.

8. November 1966.

Vermögensverwaltungsgesellschaft Glarus m.b.H., in Glarus, Verwaltung eigenen und fremden Vermögens und Erwerb von dauernden Beteiligungen (SHAB. Nr. 137 vom 15. Juni 1966, Seite 1945). Als weiterer Geschäftsführer mit Einzelunterschrift wurde gewählt: Hans Hösl-Aebli, von Glarus und Haslen (Glarus), in Glarus.



8. November 1966. Beteiligungen.  
Safondi A.-G. (Safondi Société Anonyme), in Glarus, Beteiligung an Unternehmen aller Art (SHAB. Nr. 306 vom 30. Dezember 1961, Seite 3790). Gemäss öffentlicher Urkunde über die ausserordentliche Generalversammlung vom 4. November 1966 wurde das Aktienkapital von bisher Fr. 50 000 auf Fr. 100 000 erhöht durch Ausgabe von 500 Inhaberaktien zu Fr. 100. Die Statuten wurden entsprechend revidiert. Das voll einbezahlte Aktienkapital beträgt nun Fr. 100 000, eingeteilt in 1000 Inhaberaktien zu Fr. 100.

8. November 1966.  
A.G. Möbelfabrik Horgen-Glarus (Fabrique de Meubles Horgen-Glarus SA) (Furniture factory Horgen-Glarus Limited), Zweigniederlassung in Glarus, Fabrikation von Möbeln, insbesondere der Betrieb einer Möbelfabrik in Glarus (SHAB. Nr. 243 vom 18. Oktober 1965, Seite 3259), Aktiengesellschaft mit Hauptsitz in Horgen. Die Kollektivprokuren von Alfred Lehner und Adolf Schneebeli sind erloschen.

8. November 1966. Nähmaschinen, Haushaltmaschinen usw.  
F. Guler, in Luchsingen, Vertretungen, Nähmaschinen, Nähmaschinen-zubehör, Haushaltmaschinen und Apparate (SHAB. Nr. 39 vom 17. Februar 1960, Seite 552). Diese Firma wird infolge Geschäftsaufgabe gelöscht.

#### Zug - Zoug - Zugo

7. November 1966. Photographien, Filme usw.  
Miraphot A.G. (Miraphot S.A.) (Miraphot Ltd.), in Zug. Gemäss öffentlich beurkundetem Errichtungsakt und Statuten vom 27. Oktober 1966 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt die Herstellung sowie den Kauf und Verkauf von Photographien, Filmen, Bildern, Reklamentexten u. dgl. Die Gesellschaft kann sich ferner an anderen Gesellschaften oder Unternehmungen beteiligen sowie alle Transaktionen des Mobilien- und Immobilienverkehrs vornehmen. Das voll einbezahlte Aktienkapital beträgt Fr. 50 000, eingeteilt in 100 Inhaberaktien zu Fr. 500. Mitteilungen und Einladungen an die Aktionäre erfolgen durch Veröffentlichung im Publikationsorgan, dem Schweizerischen Handelsamtsblatt. Der Verwaltungsrat besteht aus einem oder mehreren Mitgliedern. Ihm gehören an: Dr. Walter Süsli, von Wetzlingen, in Zug, Präsident; Otto Rüttimann, von Neuenburg, in Binningen, Vizepräsident, und Dr. Arthur Meyer, von Basel, in Binningen. Alle zeichnen einzeln. Domizil: Oberleh 2 (bei Dr. W. Süsli).

7. November 1966. Beteiligungen usw.  
Controls Aktiengesellschaft, in Zug, Beteiligung an andern Industrie- und Handelsunternehmungen usw. (SHAB. Nr. 196 vom 23. August 1966, Seite 2682). Ernest M. Krell, Präsident und Delegierter, ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Louis Putze, Mitglied des Verwaltungsrates, ist zum Präsidenten ernannt worden und führt weiterhin Einzelunterschrift. Neu in den Verwaltungsrat wurde Fred H. McElhone, amerikanischer Staatsangehöriger, in Melrose Park (Illinois, USA), gewählt. Er führt Kollektivunterschrift zu zweien. Zum Direktor mit Kollektivunterschrift zu zweien wurde Andreas Leibundgut, von Affoltern i. E. (Bern), in Zürich, ernannt. Einzelunterschrift wurde erteilt an E. Harold Miller, amerikanischer Staatsangehöriger, in Cham.

7. November 1966. Rostschutzmittel, usw.  
Metallogal AG, in Walchwil, Herstellung und Vertrieb von Rostschutzanstrichen usw. (SHAB. Nr. 156 vom 7. Juli 1961, Seite 1973). Diese Firma wird infolge Verlegung des Sitzes nach Zürich (SHAB. Nr. 253 vom 28. Oktober 1966, Seite 3393) im Handelsregister des Kantons Zug von Amtes wegen gelöscht.

7. November 1966. Beteiligungen, Verlag.  
Petza Holding G.m.b.H., in Zug, Erwerb, Verwaltung und Veräusserung von Beteiligungen usw. (SHAB. Nr. 53 vom 5. März 1965, Seite 695); Harocca Holding G.m.b.H., in Zug, Erwerb, Verwaltung und Veräusserung von Beteiligungen usw. (SHAB. Nr. 58 vom 12. März 1964, Seite 808); Stundal Holding G.m.b.H., in Zug, Erwerb und Verwaltung von dauernden Beteiligungen usw. (SHAB. Nr. 293 vom 16. Dezember 1964, Seite 3772); Breca-Holding GmbH, in Zug, Erwerb, Verwaltung und Veräusserung von Beteiligungen usw. (SHAB. Nr. 124 vom 31. Mai 1965, Seite 1710); Scientia A.-G., in Zug, Verlag von Werken aller Art usw. (SHAB. Nr. 172 vom 27. Juli 1965, Seite 2350); SAPAFICIL Aktiengesellschaft, in Zug, Beteiligung in irgendwelcher Form an Finanz-, Handels- und Immobilienunternehmungen usw. (SHAB. Nr. 181 vom 5. August 1966, Seite 2511);

Neues Domizil: Aegeristrasse 62a (bei Dr. A. Hegglin).

7. November 1966. Beteiligungen usw.  
Contelca GmbH, in Zug, Beteiligung und Finanzierung aller Art im In- und Ausland usw. (SHAB. Nr. 306 vom 31. Dezember 1965, Seite 4102). Nachdem die Ermächtigungen der eidgenössischen und kantonalen Steuer-verwaltungen vorliegen, wird die Firma gelöscht.

#### Freiburg - Fribourg - Friburgo

Bureau de Bulle (district de la Gruyère)

7 novembre 1966. Betail.  
Remy Napoléon, à Broc. Chef de la raison: Napoléon Remy, de Charmey, à Broc. Commerce de betail. Broc-fabrique.

#### Bureau de Fribourg

7 novembre 1966. Hôtel.  
Michel Bulliard, à Villars-sur-Glané, exploitation de l'hôtel du Moléson (FOSC. du 6 juillet 1965, N° 154, page 2117). La raison est radiée par suite de cessation de commerce.

7 novembre 1966. Participations.  
Immoplace S.A., à Fribourg, acquisition, vente et gérance de participations à des entreprises de tout genre, etc. (FOSC. du 28 décembre 1965, N° 303, page 4052). Max Pfyffer von Altshofen, décédé, ne fait plus partie du conseil d'administration. Sa signature est radiée. Nicolas de Weck, déjà inscrit, devient administrateur unique de la société, toujours avec signature individuelle. Nouvelle adresse: Place Notre Dame 164, chez M<sup>r</sup> Nicolas de Weck, avocat et notaire.

#### Solothurn - Soleure - Soletta

Bureau Olten-Gösgen

4. November 1966. Hilfsmotorräder.  
Theodor Widmer, in Olten, Hilfsmotorräder (SHAB. Nr. 168 vom 22. Juli 1958, Seite 1991). Die Firma wird infolge Aufgabe des Geschäftes gelöscht.

4. November 1966.  
Michael Stampfli, Autotransporte, in Olten (SHAB. Nr. 61 vom 16. März 1964, Seite 848). Die Firma wird infolge Aufgabe des Geschäftes gelöscht.

7. November 1966. Apparatebau, mechanische Werkstätte.  
RAMO Jos. Rösli, in Olten, Apparatebau, mechanische Werkstätte (SHAB. Nr. 289 vom 9. Dezember 1960, Seite 3544). Die Firma wird infolge Aufgabe des Geschäftes gelöscht.

7. November 1966. Benzine, Oele, Fette usw.  
Frey & Co., vorm. Cäsar von Arx & Cie., in Olten, Benzine, Oele, Fette usw., Kollektivgesellschaft (SHAB. Nr. 134 vom 12. Juni 1963, Seite 1719). Kollektivprokura zu zweien wurde erteilt an Manfred Nick, von Rothrist, in Kappel (Solothurn).

8. November 1966.  
Bally Schuhfabriken A.-G. (Chaussures Bally Société Anonyme de Fabrication) (Calzaturificio Bally S.A.) (Bally's Shoe Factories Limited), in Schönenwerd (SHAB. Nr. 201 vom 29. August 1966, Seite 2738). Die Unterschrift des Direktors Thomas Oederlin ist erloschen.

#### Bureau Stadt Solothurn

8. November 1966. Liegenschaften.  
Olympic S.A., bisher in Luzern, Aktiengesellschaft (SHAB. Nr. 264 vom 11. November 1965, Seite 3547). Gemäss öffentlicher Urkunde über die Generalversammlung vom 7. September 1966 wurde der Sitz nach Solothurn verlegt. Die Statuten wurden entsprechend revidiert. Zweck: Erwerb, Erstellung von und Handel mit Liegenschaften; Uebernahme von Verwaltungen, Vermietungen, Vermittlungen von Liegenschaften; Beteiligung an verwandten Unternehmen. Die ursprünglichen Statuten datieren vom 22. Juni 1965. Voll einbezahltes Aktienkapital: Fr. 100 000, eingeteilt in 100 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan: Schweizerisches Handelsamtsblatt. Der Verwaltungsrat besteht aus 1 bis 5 Mitgliedern. Dr. Werner Bachmann und Otto Widmer sind aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; ihre Unterschriften sind erloschen. Der Verwaltungsrat besteht nun aus Charles Keller, von Basel und Bonaduz, in Minusio, als Präsident, und Hugo Raoul Andres, von Aetingen, in Solothurn, als Beisitzer; sie zeichnen kollektiv zu zweien. Domizil: Poststrasse 16, im Büro des Verwaltungsrates Hugo Raoul Andres.

#### Basel-Stadt - Bâle-Ville - Basilea-Città

4. November 1966. Restaurant.  
R. Schöchle-Rohrer, in Basel, Restaurant (SHAB. Nr. 34 vom 10. Februar 1966, Seite 454). Die Einzelfirma ist infolge Aufgabe des Geschäftes erloschen.

4. November 1966. Ingenieurbüro und Baugeschäft.  
Werner Schwarzwälder, in Basel. Inhaber dieser Einzelfirma ist Werner Schwarzwälder, von und in Basel. Ingenieurbüro und Baugeschäft. Birsigstrasse 26.

4. November 1966. Textilwaren.  
Verena Konzelmann, in Basel. Inhaberin dieser Einzelfirma ist Verena Konzelmann-Rüegsegger, von Röthenbach im Emmental, in Basel. Zustimmung gemäss Art. 167 ZGB ist erteilt. Einzelunterschrift ist erteilt an Arnold Konzelmann-Rüegsegger, deutscher Staatsangehöriger, in Basel. Handel mit Textilwaren. Lehenmattstrasse 123.

4. November 1966. Damenkonfektion und Modeartikel.  
Sonja Fasolin-Fehn, Twenty-Boutique, in Basel. Inhaberin dieser Einzelfirma ist Sonja Fasolin-Fehn, von und in Basel, in Gütertrennung mit Albert Fasolin. Zustimmung gemäss Art. 167 ZGB ist erteilt. Einzelunterschrift ist erteilt an Albert Fasolin-Fehn, von und in Basel. Handel mit Damenkonfektion und Modeartikeln. Totentanz 13.

4. November 1966. Campingplätze usw.  
Camping A.G. Basel, in Basel, Bau und Betrieb von Campingplätzen usw. (SHAB. Nr. 257 vom 4. November 1964, Seite 3324). In der Generalversammlung vom 1. November 1966 wurden die Statuten geändert. Die publikationspflichtigen Tatsachen werden dadurch nicht berührt.

4. November 1966. Handelsgeschäfte aller Art, Rohtabak.  
Socotex S.A., in Basel. Unter dieser Firma besteht auf Grund der Statuten vom 28. Oktober 1966 eine Aktiengesellschaft. Zweck: Durchführung von Handelsgeschäften im Ausland, insbesondere mit Rohtabaken. Die Gesellschaft kann sich an ausländischen Unternehmen aller Art beteiligen. Grundkapital: Fr. 100 000, eingeteilt in 100 voll einbezahlte Inhaberaktien zu Fr. 1000. Die Gesellschaft übernimmt das unter der Firma «Socotex» in Izmir (Türkei), betriebene Handelsgeschäft mit Aktiven und Passiven gemäss Uebernahmevertrag vom 28. Oktober 1966 und auf Grund der Uebernahmebilanz per 30. September 1966, nach welcher die Aktiven Fr. 40 444.25 und die Passiven Fr. 14 543.91 betragen, zum Preise von Fr. 25 900.34. Publikationsorgan: Schweizerisches Handelsamtsblatt. Die Einberufung der Generalversammlung erfolgt, sofern Namen und Adressen sämtlicher Aktionäre bekannt sind, durch eingeschriebenen Brief oder schriftliche Mitteilung gegen Empfangsbescheinigung, sonst im Publikationsorgan. Dem Verwaltungsrat aus einem oder mehreren Mitgliedern gehört an: Emil Vogt, von Allschwil, in Basel. Er führt Einzelunterschrift. Domizil: Aeschengraben 9.

#### Basel-Landschaft - Bâle-Campagne - Basilea-Campagna

4. November 1966. Restaurant.  
O. Zulauf, bisher in Basel, Restaurant (SHAB. Nr. 77 vom 4. April 1961, Seite 929). Diese Einzelfirma hat ihren Sitz nach Oberwil (Basel-Landschaft) verlegt. Inhaber ist Otto Zulauf-Schmid, von Schinznach-Dorf, nun in Oberwil. Betrieb des Restaurants Kerngarten. Kerngartenstrasse 17.

4. November 1966.  
Max Ruch-Streuli, Zimmermeister, in Liestal, mechanische Zimmerei & Schreinerei, Parkettgeschäft (SHAB. Nr. 295 vom 17. Dezember 1958, Seite 3404). Diese Einzelfirma ist infolge Todes des Inhabers erloschen. Aktiven und Passiven gehen über an die nachstehend eingetragene Einzelfirma «F. Ruch, Zimmerei», in Liestal.

4. November 1966.  
F. Ruch, Zimmerei, in Liestal. Inhaberin dieser Einzelfirma ist Wwe. Frieda Ruch-Streuli, von Bleienbach (Bern), in Liestal. Sie übernimmt Aktiven und Passiven der vorstehend gelöschten Einzelfirma «Max Ruch-Streuli,

Zimmermeisters», in Liestal. Kollektivprokura wurde erteilt an Hugo Ruch-Schaub, von Bleienbach (Bern), in Liestal. Zimmerei, Schreinerei, Treppenaufbau und Parkettarbeiten. Rosenstrasse 37.

4. November 1966. Getränke.

Max Hug, bisher in Biel (Basel-Landschaft), Handel mit und Vertretung von Getränken aller Art (SHAB. Nr. 130 vom 9. Juni 1964, Seite 1786). Diese Einzelfirma hat ihren Sitz nach Aesch (Basel-Landschaft) verlegt. Hauptstrasse 141.

4. November 1966. Elektrotechnische Apparate usw.

Spengler & Cie., bisher in Basel, Herstellung und Vertrieb von elektrotechnischen Spezialapparaten usw., Kollektivgesellschaft (SHAB. Nr. 55 vom 9. März 1964, Seite 759). Der Sitz wurde nach Biel (Basel-Landschaft) verlegt. Gesellschafter sind: Walter Spengler-Guldenmann und Gertrud Spengler-Guldenmann, beide von Illighausen, nun in Biel. (Basel-Landschaft). Die Gesellschaft hat am 2. März 1964 begonnen. Herstellung und Vertrieb von elektrotechnischen Spezialapparaten, insbesondere Ionisatoren. Strehlgasse 23.

4. November 1966. Teppiche, Vorhänge usw.

Tecoflor A.G., bisher in Basel (SHAB. Nr. 269 vom 17. November 1965, Seite 3617). In der Generalversammlung vom 28. Oktober 1966 wurden die Statuten geändert. Der Sitz der Gesellschaft wurde nach Muttenz verlegt. Die Gesellschaft bezweckt den Handel mit Teppichen, Vorhängen, Bodenbelägen und allen übrigen mit der Innendekoration im Zusammenhang stehenden Gegenstände. Die ursprünglichen Statuten datieren vom 29. August 1963. Das Aktienkapital beträgt Fr. 50 000, eingeteilt in 100 voll einbezahlte Namenaktien zu Fr. 500. Publikationsorgan ist das Schweizerische Handelsamtsblatt. Mitteilungsenerfolg durch eingeschriebenen Brief. Dem Verwaltungsrat, bestehend aus einem oder mehreren Mitgliedern, gehört an: Wilhelm Schmid-Urech, von Seon, in Muttenz. Er führt Einzelunterschrift. Domizil: Germanenweg 8 (bei Wilhelm Schmid-Urech).

4. November 1966. Gummireifen usw.

Fabrik für Firestone Produkte Aktiengesellschaft, in Pratteln, Fabrikation und Verkauf von Gummireifen und dazu gehöriger Schläuche für Fahrzeuge jeder Art usw. (SHAB. Nr. 28 vom 3. Februar 1966, Seite 375). Aus dem Verwaltungsrat ist Ernst Naef-Dätwyler infolge Todes ausgeschieden; seine Unterschrift sowie diejenige des Direktors Dr. Hans Wild sind erloschen. Zum neuen Direktor mit Kollektivunterschrift zu zweien wurde Joseph Carl Peifer, amerikanischer Staatsangehöriger, in Reinach (Basel-Landschaft), gewählt.

#### Schaffhausen - Schaffhouse - Sciaffusa

7. November 1966. Korb-, Rohrmöbel.

Jakob Hauri, in Schaffhausen, Fabrikation von Korb- und Rohrmöbeln usw. (SHAB. Nr. 243 vom 17. Oktober 1933, Seite 2419). Diese Firma ist infolge Verkaufs des Geschäftes erloschen.

7. November 1966. Ingenieurbüro, Vertretungen.

Franz Gasser, in Neuhausen am Rheinfall, Ingenieurbüro, Vertretungen usw. (SHAB. Nr. 262 vom 8. November 1961, Seite 3248). Diese Firma wird infolge Verlegung des Sitzes nach Hergiswil (SHAB. Nr. 257 vom 2. November 1966, Seite 3452) im Handelsregister des Kantons Schaffhausen von Amtes wegen gelöscht.

7. November 1966. Buch-, Kunst-, Landkarten.

Alfred Meili, in Schaffhausen, Buch-, Kunst- und Landkartenhandlung (SHAB. Nr. 96 vom 26. April 1932, Seite 1003). Die Firma verzeichnet als weiteres Verkaufsort: Vorstadt 46.

7. November 1966.

Wohnbaugenossenschaft Gruben «+GF+ Mitarbeiter» Schaffhausen, in Schaffhausen (SHAB. Nr. 290 vom 11. Dezember 1962, Seite 3572). Laut Beschluss der ausserordentlichen Generalversammlung vom 29. September 1966 hat diese Genossenschaft ihre Auflösung beschlossen. Nachdem die Liquidation beendet ist, wird die Firma gelöscht.

#### Appenzell A.-Rh. - Appenzell Rh. ext. - Appenzello est.

8. November 1966. Pharmazeutische Spezialitäten.

E. Schuster & Co., Lyca-Pharmazeutika, in Teufen, Herstellung und Vertrieb von pharmazeutischen Spezialitäten, Kommanditgesellschaft (SHAB. Nr. 72 vom 31. März 1964, Seite 993). Die Gesellschaft ist seit dem 1. November 1966 aufgelöst. Nachdem die Liquidation durchgeführt ist, wird die Firma gelöscht.

#### St. Gallen - St-Gall - San Gallo

7. November 1966.

AG. für Vermögensverwaltung St. Gallen, in St. Gallen. Gemäss öffentlicher Urkunde und Statuten vom 4. November 1966 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Zweck: Vermögensverwaltung und Beteiligung an industriellen oder anderen Unternehmungen im In- und Ausland. Das voll einbezahlte Grundkapital beträgt Fr. 500 000, eingeteilt in 500 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Einladungen und Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief, sofern sämtliche Adressen bekannt sind, andernfalls wie die Bekanntmachungen im Schweizerischen Handelsamtsblatt. Der Verwaltungsrat besteht aus 1 bis 3 Mitgliedern. Ihm gehören an: Dr. Karl Eberle, von und in St. Gallen, Präsident, und René Déteindre, von und in St. Gallen. Sie führen Einzelunterschrift. Geschäftsdomizil: Poststrasse 9, bei Dr. Karl Eberle.

7. November 1966.

Listrag, Asphalt- und Tiefbau AG., in Sevelen (SHAB. Nr. 267 vom 16. November 1964, Seite 3441). An der Generalversammlung vom 20. Oktober 1966 wurde das Grundkapital von Fr. 200 000 auf Fr. 600 000 erhöht durch Ausgabe von 400 Namenaktien zu Fr. 1000, die durch Verrechnung mit einer Forderung gegenüber der Gesellschaft voll liberiert sind. Das voll liberierte Grundkapital beträgt nun Fr. 600 000, eingeteilt in 600 Namenaktien zu Fr. 1000. Die Statuten wurden entsprechend revidiert.

7. November 1966. Wertschriften usw.

Metafin A.G., in St. Gallen, An- und Verkauf von Wertschriften sowie Finanzierungen aller Art usw. (SHAB. Nr. 251 vom 27. Oktober 1965, Seite 3371). An der Generalversammlung vom 7. November 1966 wurde das Grundkapital von Fr. 100 000 auf Fr. 120 000 erhöht durch Ausgabe von 20 voll einbezahlten Inhaberaktien zu Fr. 1000. Das voll einbezahlte Grundkapital beträgt nun Fr. 120 000, eingeteilt in 120 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Die Statuten wurden entsprechend revidiert.

7. November 1966.

Apag Apparatebau AG, in Goldach, Fabrikation von Elektroapparaten, Kleinapparaten und Apparateilen aller Art usw. (SHAB. Nr. 37 vom 14. Februar 1966, Seite 496). An der Generalversammlung vom 28. Juli 1966 wurden die Statuten neu gefasst. Die bereits publizierten Tatsachen werden dadurch nicht berührt. Donald E. Perry und Rolf Gschwend sind aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden. Ihre Unterschriften sind erloschen. Neu wurde in den Verwaltungsrat gewählt: Walter G. Ward, von Kanada, in Coligny (Genf). Er führt Einzelunterschrift. Ernst Zuberbühler, stellvertretender Direktor, ist nun Direktor. Er führt wie bisher Kollektivunterschrift zu zweien. Ferner wurden zu Direktoren mit Kollektivunterschrift zu zweien ernannt: Frederic G. Drake, von USA, in St. Gallen; Lloyd O. Haskins, von USA, in St. Gallen, und Jorgen Gesmar, von USA, in Rorschacherberg. Kollektivprokura zu zweien wurde erteilt an: Hans Bänziger, von Heiden, in Rorschach, und Ernst Kästli, von St. Margrethen (St. Gallen), in Goldach.

7. November 1966. Hoch- und Tiefbau.

Pozzi & Co. A.G., in Wattwil, Betrieb einer Unternehmung für Hoch- und Tiefbau und für den Handel mit Baumaterialien aller Art usw. (SHAB. Nr. 215 vom 15. September 1965, Seite 2887). Dr. Ernst Gerber, Präsident, Vinzenz Losinger und Max Masshardt sind aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden. Ihre Unterschriften sind erloschen. Neu wurden in den Verwaltungsrat gewählt: Jean-Jacques Broccard, von Ardon (Wallis), in Bern, Präsident, und Hans Studer, von Gondiswil (Bern), in Wabern, Gemeinde Köniz. Sie führen Einzelunterschrift.

7. November 1966. Zentrifugen.

Turbo-Separator A.G., in Wattwil, Fabrikation von und Handel mit Zentrifugen aller Art usw. (SHAB. Nr. 69 vom 23. März 1961, Seite 840). Kollektivprokura zu zweien wurde erteilt an Cilli Frommelt, liechtensteinscher Staatsangehöriger, in Wattwil, und Dr. Edwin Herbert Strasser, von Nussbaumen (Thurgau), in Kreuzlingen.

7. November 1966.

Konsumgenossenschaft Konkordia Uzwil und Umgebung, in Niederuzwil, Gemeinde Uzwil (SHAB. Nr. 263 vom 10. November 1954, Seite 2888). Alfred Kreienbühl, Vizepräsident, dessen Unterschrift erloschen ist, ist aus dem Vorstand ausgeschieden. Neu wurde in den Vorstand gewählt: Josef Gubeli, von Goldingen, in Uzwil, Vizepräsident. Präsident, Vizepräsident und Aktuar zeichnen kollektiv zu zweien.

#### Graubünden - Grisons - Grigioni

7. November 1966.

Société Holding pour le Développement de l'Industrie du Papier S.A., in Lenzheide, Gemeinde Vaz/Oberbaz, Beteiligungen, Aktiengesellschaft (SHAB. Nr. 216 vom 15. September 1966, Seite 2916). Frank Heimgartner, bisher einziges Mitglied des Verwaltungsrates, dessen Einzelunterschrift erloschen ist, ist nun Präsident und zeichnet kollektiv mit dem neuen Verwaltungsratsmitglied André-Louis Burnier, von Genf, in Nyon.

7 novembre 1966. Partecipazioni, ecc.

Trefin AG., in Coira. Con atto pubblico e statuti di data 4 novembre 1966 è stata costituita, sotto questa ragione sociale, una società anonima avente per scopo la partecipazione finanziaria ad altre società ed in particolare l'acquisto e la gestione di titoli azionari di società nazionali ed estere. Il capitale sociale è di fr. 50 000, diviso in 50 azioni al portatore da fr. 1000, interamente liberate. Le pubblicazioni avvengono sul Foglio ufficiale svizzero di commercio. La società è retta da un consiglio di amministrazione da uno a cinque membri, attualmente da un amministratore unico nella persona del Dott. Alessandro Villa, da Bellinzona, in Chiasso, con firma individuale. Recapito: c/o Schweiz. Kreditanstalt, Bahnhofstrasse 12.

7. November 1966.

Lacora-Immobilière S.A., bisher in Zoaz, Erwerb, Verwaltung und Veräusserung von Liegenschaften (SHAB. Nr. 198 vom 26. August 1963, Seite 2463). Gemäss öffentlicher Urkunde über die ausserordentliche Generalversammlung vom 21. Oktober 1966 wurde der Sitz nach Chur verlegt. Die Statuten wurden entsprechend revidiert. Eine weitere Statutenänderung betrifft keine publikationspflichtige Tatsache. Dr. Luis Wieser, Präsident ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neuer Präsident mit Kollektivunterschrift zu zweien ist Dr. Pierluigi Schaad, von Oberbipp, in Chur. Direktor mit Kollektivunterschrift zu zweien ist Jakob Maerki, von Basel, in Zürich. Domizil: Quaderstr. 7, c/o Dr. Pierluigi Schaad.

7 novembre 1966. Partecipazioni, ecc.

Schönort A.G., in Coira. Con atto pubblico e statuti del 3 novembre 1966 è stata costituita, sotto questa ragione sociale, una società anonima. Scopo: la partecipazione ad imprese ed a società finanziarie nazionali e straniere; l'esecuzione di operazioni commerciali e finanziarie di qualsiasi genere; acquisto, vendita ed amministrazione di immobili. Potrà compiere operazioni fiduciarie per conto di terzi. Il capitale sociale è di fr. 50 000, diviso in 50 azioni al portatore da fr. 1000, interamente liberate. Le pubblicazioni avvengono sul Foglio ufficiale svizzero di commercio. La società è amministrata da un consiglio di amministrazione da uno a cinque membri, attualmente da Tito Tettamanti, da Lugano, in Massagno, presidente, e Giangiorgio Spiess, da Laufen-Uhwiesen, in Lugano, membro, ambedue con firma individuale. Recapito: c/o Avv. Ettore Tenchio, Obere Plessurstrasse 36.

7. November 1966. Restaurant, Schreinerei.

Armin Urech-Ammann, in Arosa. Inhaber dieser Firma ist Armin Urech-Ammann, von Brunegg (Aargau), in Arosa. Restaurationsbetrieb der Weiss-hornstättelhütte und Schreinerei.

#### Tessin - Tessin - Ticino

Ufficio d'Acquarossa

2 novembre 1966.

Ospizio-Albergo Acquacalda S.A., in Olivone (FUSC. del 11 settembre 1963, N° 212, pagina 2599). Il consiglio di amministrazione è ora così composto: Fabio Ferrari fu Dr. Attilio (iscritto), presidente; Olga André, ved. Georges, nata Genucchi, da Belgio, in Bruxelles, membro; Giuseppe-Antonio Antognini, avv., di Francesco, da Bellinzona, in Locarno, membro. La società è vincolata dalla firma individuale di ogni membro del consiglio di amministrazione. Il presidente Fabio Ferrari non è più amministratore unico e la sua firma, come tale, è estinta.



*Ufficio di Bellinzona*

8 novembre 1966. Bar analcolico.  
Sciarini Sonja, in Cadenazzo. Titolare: Sonja Sciarini nata Algaier, da Lavertezzo, in Magadino, debitamente autorizzata dal marito Giorgio Sciarini. Bar analcolico. Recapito: Via Cantonale.

8 novembre 1966. Impianti contabili.  
Conam S.A., in Bellinzona, impianti contabili, ecc. (FUSC. del 1° novembre 1966, N° 256, pagina 3438). Sandro Antorini di Rocco, da Pianezzo, in Bellinzona, è nominato procuratore con firma individuale.

*Ufficio di Lugano*

4 novembre 1966. Partecipazione, ecc.  
Abete Holding S.A., in Lugano. Società anonima con atto notarile e statuto del 3 novembre 1966. Scopo: la partecipazione finanziaria ad altre società; l'acquisto e la gestione di titoli azionari di società nazionali ed estere. Capitale: fr. 50.000, diviso in 50 azioni al portatore da fr. 1000 cadauna, liberato al 40 % (fr. 20.000). Pubblicazioni: Foglio ufficiale svizzero di commercio. Amministrazione: 1 a 5 membri, attualmente da: Dr. Tito Tettamanti, da Lugano, in Massagno, presidente, e Dr. Giangiorgio Spiess, da Laufen-Uhwiesen, in Lugano, membro, ambedue con firma individuale. Recapito: Via Pioda 9, presso studio legale Tettamanti-Spiess-Dotta.

4 novembre 1966. Immobili, ecc.  
Piancabella S.A., in Lugano. Società anonima con atto notarile e statuto del 4 novembre 1966. Scopo: la compra, la vendita, la costruzione e locazione nonché la gestione di beni mobili ed immobili; la partecipazione ad imprese commerciali ed industriali; l'amministrazione del patrimonio di proprietà di terzi; operazioni finanziarie di ogni genere, ed ogni altra transazione finanziaria e commerciale connessa a questo scopo. Capitale: fr. 50.000, diviso in 50 azioni al portatore da fr. 1000 cadauna, interamente liberato. Pubblicazioni: Foglio ufficiale svizzero di commercio. Comunicazioni e convocazioni: agli azionisti, se noti, per lettera raccomandata. Amministrazione: 1 o più membri, attualmente da un amministratore unico con firma individuale che è Dr. Lorenzo Gilardoni, da Chiasso, in Lugano. Recapito: Via al Forte 2, presso Gisafid S.A.

4 novembre 1966.  
L.C.G. Lavorazione Conglomerati Granito S.A., a Lugano, la costruzione di una fabbrica per la produzione di conglomerati di granito, ecc. (FUSC. del 5 luglio 1966, N° 154, pagina 2159). Con verbale notarile dell'assemblea generale straordinaria del 3 novembre 1966, la società ha deciso di aumentare il capitale sociale da fr. 800.000 a fr. 920.000, mediante l'emissione di 120 nuove azioni al portatore da fr. 1000 cadauna, liberate al 10 % (fr. 12.000). Lo statuto è stato modificato di conseguenza. Il capitale è ora di fr. 920.000, diviso in 920 azioni al portatore da fr. 1000 cadauna, liberato nella misura di fr. 812.000.

7 novembre 1966. Immobili, ecc.  
Capovalle S.A., in Lugano, la compra, la costruzione di immobili, ecc. (FUSC. del 14 novembre 1963, N° 267, pagina 3228). Questa ragione sociale è radiata d'ufficio dal registro di commercio di Lugano in seguito al trasferimento della sede sociale a Chiasso (FUSC. del 31 ottobre 1966, N° 255, pagina 3424).

7 novembre 1966. Immobili, ecc.  
Uto Grundstücke A.G., in Lugano, esecuzione di costruzioni di ogni specie, ecc. (FUSC. del 21 aprile 1966, N° 91, pagina 1269). Dr. Franco Maspoli non è più membro del consiglio d'amministrazione e la sua firma è estinta.

7 novembre 1966. Generi diversi.  
Favora Iselin Jules, a Massagno. Titolare: Jules Iselin, da Amlikon (Turgovia), in Massagno. Importazione ed esportazione e commercio in generi diversi. Via Nosedo 16.

8 novembre 1966. Partecipazioni, ecc.  
Lisato S.A., in Lugano, società anonima con atti notarili e statuto del 4 e 7 novembre 1966. Scopo: la partecipazione ad imprese ed a società finanziarie nazionali e straniere; l'esecuzione di operazioni commerciali e finanziarie di qualsiasi genere; acquisto, vendita ed amministrazione di immobili. Potrà compiere operazioni fiduciarie per conto di terzi. La società non svolgerà nessuna attività lucrativa né intende possedere immobili nel Cantone Ticino. Capitale: fr. 50.000, diviso in 50 azioni al portatore da fr. 1000 cadauna, interamente liberato. Pubblicazioni: Foglio ufficiale del Cantone Ticino, salvo quelle che devono essere effettuate sul Foglio ufficiale svizzero di commercio. Amministrazione: 1 o 3 a 5 membri, attualmente da un amministratore unico con firma individuale che è Eugenio Talleri, da ed in Massagno. Recapito: Via G. B. Pioda 4, presso studio legale Borradori e Talleri.

8 novembre 1966. Immobili, ecc.  
Leila Immobiliare S.A., in Lugano. Società anonima con atto notarile e statuto dell'8 novembre 1966. Scopo: la compra e vendita di immobili, all'estero; l'amministrazione, la gerenza e la costruzione di stabili pure all'estero; transazioni commerciali di questo genere e la partecipazione a società similari. È esclusa ogni transazione immobiliare sul suolo svizzero. Capitale: fr. 50.000, diviso in 50 azioni al portatore da fr. 1000 cadauna, interamente liberato. Pubblicazioni: Foglio ufficiale svizzero di commercio. Amministrazione: 1 a 5 membri, attualmente da un amministratore unico con firma individuale che è Luigi Belli, da Personico, in Lugano. Recapito: Viale Carlo Cattaneo 11, presso Immofidam S.A.

8 novembre 1966. Immobili, ecc.  
Montestella S.A., a Lugano, compra e vendita di immobili, ecc. (FUSC. del 4 dicembre 1964, N° 283, pagina 3648). Giuliana Theus, dimissionaria, non è più amministratrice unica della società e la sua firma è estinta. Nuovo amministratore unico con firma individuale è Franco Felder, da Lugano e Willisau-Land, in Lugano. Nuovo recapito: Via Pretorio 7, c/o amministratore unico.

8 novembre 1966. Garage, ecc.  
Guscio Giuseppe, in Castagnola, esercizio garage, ecc. (FUSC. del 6 febbraio 1958, N° 30, pagina 355). Il genere di commercio viene modificato

in: esercizio del garage e officina meccanica Campo Marzio (già Garage Berna S.A.). Nuovo recapito: Via Maggio 10. Stazione carburanti e lavaggio e Centro occasioni: Via p. Capelli.

8 novembre 1966. Vini, ecc.  
Olgiati Edoardo Figlio, succ. a Lurati Giovanni, in Pambio-Noranco, commercio di vini all'ingrosso (FUSC. del 15 ottobre 1953, N° 240, pagina 2464). La ragione sociale è modificata in Olgiati Edoardo.

*Distretto di Mendrisio*

7 novembre 1966. Calzoleria.  
Umberto Rossi, in Mendrisio, calzoleria (FUSC. del 29 settembre 1934, N° 228, pagina 2699). La ditta è cancellata ad istanza del titolare per cessazione del commercio.

7 novembre 1966. Vini.  
Costa Aldo, in Mendrisio, compra-vendita vini (FUSC. del 21 febbraio 1962, N° 43, pagina 549). La ditta è cancellata d'ufficio in applicazione delle disposizioni dell'art. 68 dell'ORC.

7 novembre 1966. Mediazioni.  
Guarisco Felice, in Mendrisio, mediazioni per la compra-vendita di beni stabili e dei terreni (FUSC. del 21 agosto 1945, N° 194, pagina 1995). La ditta è cancellata ad istanza degli eredi per decesso del titolare.

8 novembre 1966. Partecipazioni.  
Sportischo Holding S.A., in Chiasso, la partecipazione finanziaria ad altre società (FUSC. del 19 ottobre 1966, N° 245, pagina 3295). Con decisione assembleare del 7 novembre 1966 la società ha deciso di modificare la ragione sociale in Sportischo Holding S.A. Gli statuti sono stati modificati di conseguenza.

*Waadt - Vaud - Vaud**Bureau de Château-d'Oex (district du Pays-d'Enhaut)*

7 novembre 1966. Charpente, construction de chalets.  
Samuel Favrod & Fils, à Château-d'Oex. Samuel Favrod et Victor Favrod, tous deux de et à Château-d'Oex, ont constitué sous cette raison sociale une société en nom collectif qui a commencé le 1<sup>er</sup> octobre 1966. Entreprise de charpente et construction de chalets.

7 novembre 1966. Restaurant.  
André Flaction, à Rougemont. Chef de la maison: André Flaction, de Lignerolle et Ballaigues, à Rougemont. Exploitation du restaurant «Le P'tit-Central».

*Bureau de Cully*

5 novembre 1966. Constructions.  
Hofmann et Solioz, La construction économique, à Puidoux, société en nom collectif (FOSC. du 1<sup>er</sup> décembre 1965, page 3770). La société est dissoute depuis le 20 mai 1966. Sa liquidation étant terminée, la raison sociale est radiée.

*Bureau d'Echallens*

2 novembre 1966. Essence.  
Charly Auberson, à Epautheyres, commune d'Essertines-sur-Yverdon. Chef de la maison: Charly Auberson, d'Essertines-sur-Yverdon, à Epautheyres, commune d'Essertines-sur-Yverdon. Station service, soit distributeur d'essence.

*Bureau de Grandson*

4 novembre 1966.  
Société de laiterie de Grandson, à Grandson, société coopérative (FOSC. du 1<sup>er</sup> avril 1963, N° 76, page 937). Michel Perret, jusqu'ici président, est actuellement vice-président; il n'exerce plus la signature sociale. Jean Belk, de Courlevon et Satigny, à Grandson, précédemment membre du comité, a été nommé président, et engage dorénavant la société en signant collectivement à deux avec le secrétaire-caissier Paul Gassner (inscrit).

*Bureau de Lausanne*

Rectification.  
Golay-Buchel et Cie S.A., à Lausanne (FOSC. du 2 novembre 1966, page 3455). Les fondés de procuration Ernest Golay, Valentin Mathey, Henry Golay, Georges Pochon et Werner Schütz signent collectivement à deux avec un administrateur; ils ne signent pas entre eux.

7 novembre 1966. Bijouterie, horlogerie.  
Anna Schgoer, à Lausanne, bijouterie et horlogerie (FOSC. du 26 mars 1940). Cette raison est radiée par suite de cessation d'activité.

7 novembre 1966. Produits de nettoyage.  
Hervé Frossard, à Lausanne. Chef de la maison: Hervé Frossard, de Moudon et Brenles, à Lausanne. Commerce et représentation de produits de nettoyage, de la marque «Révélation». Avenue d'Echallens 83.

7 novembre 1966. Immeubles.  
S. I. Pré Michoud A, à Lausanne, société anonyme (FOSC. du 9 octobre 1964, page 3024). L'administrateur René Guignard est démissionnaire; sa signature est radiée. Nouveaux administrateurs, avec signature collective à deux: Charles-Henri Rogivue, de Châtillens, à Prilly, président; Charles Michoud, de et à Lausanne, secrétaire.

7 novembre 1966. Immeubles.  
La Sallaz-Parc A S.A., à Lausanne, affaires immobilières (FOSC. du 20 juillet 1960, page 2158). Les pouvoirs de l'administrateur Louis Chopard sont éteints. Nouvel administrateur sans signature: Charles-Henri Rogivue, de Châtillens, à Prilly.

7 novembre 1966. Matériaux de construction.  
G. Ferrari «Ferplast», à Lausanne. Chef de la maison: Giacomo Ferrari, allié Invernici, d'Italie, à Lausanne. Importation et vente de matériaux de construction en fer et en plastique. Place de la Palud 13.



7 novembre 1966. Immeubles.

L'Avenir Industriel de Renens, à Renens, affaires immobilières, société anonyme (FOSC. du 13 janvier 1965, page 134);

Orfiparts S.A., à Lausanne, affaires immobilières (FOSC. du 6 juillet 1966, page 2176);

Ces raisons sociales sont radiées, les autorités fiscales fédérale et cantonale ayant donné leur accord.

8 novembre 1966. Opérations bancaires, agence de voyages, etc.

The American Express Company, Incorporated, Hartford & New-York, Succursale de Lausanne, à Lausanne, opérations bancaires, agence de voyages et de transports (FOSC. du 2 août 1966, page 2476), société anonyme avec sièges principaux à Hartford et New York et première succursale en Suisse à Lucerne. Werner Bueche, de Zurich, à Genève, directeur, et Kaspar Brunner, de Auw (Argovie) et Zurich, à Zurich, directeur adjoint, signent également pour la succursale collectivement à deux. Le vice-président Frank R. Davis est actuellement domicilié à Küssnacht (Zurich) et le vice-président Benedikt Wenger, à Zurich.

8 novembre 1966. Immeubles.

S.I. Jordils-Ouchy S.A., à Lausanne (FOSC. du 17 février 1960, page 554). L'administrateur Georges Duboux est décédé; sa signature est radiée.

8 novembre 1966.

«IMMI» Instrumentation, Matériel Médical S.A., à Lausanne (FOSC. du 11 février 1966, page 473). Les administrateurs Roland Martin, Daniel Fiaux, Robert-Paul Horst et Emile Dufour signent désormais individuellement; leurs pouvoirs sont modifiés en conséquence.

8 novembre 1966.

Cinéac Lausanne S.A., à Lausanne (FOSC. du 10 mars 1955, page 656). Conseil: Charles Brönnimann (inscrit), nommé président; André Brönnimann, de Gurzelen (Berne), à Lausanne, et Jean-Pierre Brönnimann, de Gurzelen (Berne), à Pully. Signature collective à deux des administrateurs; les pouvoirs de Charles Brönnimann sont modifiés en conséquence.

8 novembre 1966.

Garage de la Gare Gribi et Leuba S.A., à Lausanne (FOSC. du 25 juin 1953, page 1540);

Garage de l'Etoile S.A., à Lausanne (FOSC. du 22 janvier 1958, page 206);

L'administrateur Albert Gribi est démissionnaire; sa signature est radiée.

#### Bureau de Moudon

3 novembre 1966. Alimentation.

Anne-Marie Dutoit, à Moudon. Chef de la maison: Anne-Marie Dutoit, de Chesalles-sur-Moudon et Moudon, à Chesalles-sur-Moudon. Exploitation d'un commerce d'alimentation générale à l'enseigne «Alimentation Dutoit». Rue du Temple 2.

3 novembre 1966.

Boucherie sociale de Lucens et environs, à Lucens, société coopérative (FOSC. du 7 juin 1955, page 1481). Font actuellement partie du comité: Marcel Décosterd, des Thioleyres, à Lucens, président (nouveau); Henri Badoux, vice-président (inscrit); Jean-Pierre Déglon, de et à Curtilles, secrétaire-caissier (nouveau). La signature de Jean Sonnard, ci-devant président, et maintenant membre, est radiée. La société est engagée par la signature collective à deux du président ou du vice-président avec le secrétaire-caissier.

7 novembre 1966. Café-restaurant.

Oscar Eggmann, à Moudon. Chef de la maison est Oscar Eggmann, de Gondiswil (Berne), à Moudon. Exploitation du café portant enseigne «La Croix d'Or». Rue Grenade 2.

#### Bureau de Vevey

7 novembre 1966. Affaires bancaires, etc.

The American Express Company Incorporated, Hartford et New York, Succursale de Montreux, à Montreux, société anonyme (FOSC. du 12 mai 1966, page 1563); avec siège à Hartford et New York et première succursale en Suisse à Lucerne. La succursale est en outre engagée par la signature collective à deux de Kaspar Brunner, de Auw (Argovie) et Zurich, à Zurich, directeur adjoint, et Werner Bueche, de Zurich, à Genève, directeur. Le vice-président Frank Davis est domicilié à Küssnacht (Zurich). Le vice-président Benedikt Wenger habite Zurich.

7 novembre 1966. Assistance technique, etc.

Pierre-Antoine Meckenstock, à La Tour-de-Peilz, assistance technique, financière et commerciale (FOSC. du 4 décembre 1963, page 3451). La raison est radiée par suite de cessation d'activité.

#### Wallis - Valais - Vallee

##### Bureau de St-Maurice

5 novembre 1966. Boucherie-charcuterie.

Hans Braunwalder, à Monthey (FOSC. du 18 juillet 1963, page 2107). L'inscription est radiée par suite de remise de commerce.

5 novembre 1966. Hôtel-pension.

E. Affentranger, à Bagnes. Titulaire: Emile-Jean Affentranger, de Lucerne, à Bagnes. Hôtel-pension sous l'enseigne «Pierre-à-voir». Verbier.

#### Neuenburg - Neuchâtel - Neuchâtel

##### Bureau de Cernier (district du Val-de-Ruz)

4 novembre 1966. Café-restaurant.

Mme Emma Racine-Künzli, à Montmollin. Chef de la maison: Emma Racine, née Künzli, de Lamboing (Berne), à Montmollin, épouse séparée de biens et dûment autorisée de Henri-Léon Racine. Exploitation du café-restaurant de la Tonnelle.

##### Bureau de La Chaux-de-Fonds

3 novembre 1966. Bracelets cuirs et moires.

Mme Pierre Julia, succ. de Fatton-Hirschy, à La Chaux-de-Fonds, bracelets cuirs et moires (FOSC. du 17 novembre 1961, N° 270). La raison

est radiée par suite de renonciation de la titulaire. L'actif et le passif sont repris par la maison «Pierre Julia», à La Chaux-de-Fonds, ci-après inscrite.

3 novembre 1966. Bracelets cuirs et moires.

Pierre Julia, à La Chaux-de-Fonds. Chef de la maison: Pierre Gabriel Come Julia, citoyen français, à La Chaux-de-Fonds. La maison reprend l'actif et le passif de la raison individuelle «Mme Pierre Julia, succ. de Fatton-Hirschy», à La Chaux-de-Fonds, ci-dessus radiée. Bracelets cuirs et moires. Rue Jardinière 111.

3 novembre 1966. Immeubles.

S.I. Centre-Ville S.A. La Chaux-de-Fonds, à La Chaux-de-Fonds, société immobilière (FOSC. du 3 décembre 1962, N° 283). Francis Roulet, administrateur unique, a démissionné. Ses pouvoirs sont éteints. Le conseil d'administration est composé dorénavant de la façon suivante: André Delay, de Provence et Tavannes, à St-Imier, président; Alfred Hanni, de Zimmerwald, à Marly-le-Petit, secrétaire; Kurth Amonn, de et à Berne. La société sera dorénavant engagée par la signature collective à deux des administrateurs. Nouvelle adresse: Léopold-Robert 76, dans les bureaux de la Banque Populaire Suisse, à La Chaux-de-Fonds.

4 novembre 1966.

Société des Fabriques de Spiraux Réunies, succursale de La Chaux-de-Fonds, à La Chaux-de-Fonds (FOSC. du 15 septembre 1966, N° 216), société anonyme avec siège principal à Genève. Gaston Nardin et Henry Droz ne sont plus administrateurs; leurs pouvoirs sont radiés. Marc Nardin, du Locle, à St-Imier; Karl Obrecht, de et à Küttigkofen, et Hans Strasser, de Wangen a.d.A. (Berne), à Arlesheim, sont membres du conseil d'administration; ils signent chacun d'eux collectivement avec un membre du comité de direction.

#### Bureau de Neuchâtel

7 novembre 1966. Constructions métalliques etc.

Charles Turuvani et Cie, à Neuchâtel. Charles Turuvani, de Cornaux, à Neuchâtel; Willy Perrot, de Douanne (Berne), à Neuchâtel et Louis Veillard, d'Enges, à Neuchâtel ont constitué, sous cette raison sociale une société en nom collectif qui a commencé le 1<sup>er</sup> août 1966. Constructions métalliques et fabrication et vente de tableaux de distribution électriques. Rue de l'Ecluse 40.

7 novembre 1966.

Médailles et Insignes E. Rochat, au Landeron. Chef de la maison: Edgar Rochat, de l'Abbaye (Vaud) et Neuchâtel, au Landeron, séparé de biens de Anna née de Pretto. Fabrication et vente de médailles et insignes pour les sports. Route de Soleure 12.

7 novembre 1966. Pétrole brut.

Compagnie de Raffinage Shell (Suisse), à Cressier, raffinage de pétrole brut, ainsi que le traitement et la fabrication de tous ses dérivés, etc. (FOSC. du 10 juin 1966, N° 133, page 1892). Par suite de démission Paul Chatelain ne fait plus partie du conseil d'administration. Ses pouvoirs sont éteints. Les signatures de Geerit-Marinus Baars, directeur et Pieter-Christian Harmeyer, fondé de pouvoir, sont radiées.

7 novembre 1966. Participations.

Traversina S.A., à Neuchâtel, participations industrielles, commerciales ou financières, etc. (FOSC. du 24 juin 1965, N° 144, page 1985). Rodo de Salis, vice-président du conseil d'administration, est maintenant domicilié à Neuchâtel.

7 novembre 1966. Titres.

Fosat S.A., à Neuchâtel, achat, gérance et vente de titres, etc. (FOSC. du 24 novembre 1964, N° 274, page 3528). Rodo de Salis, vice-président du conseil d'administration, est maintenant domicilié à Neuchâtel.

7 novembre 1966. Mercerie, bonneterie, etc.

Guye-Prêtre, succ. C. Guye, à Neuchâtel, mercerie, bonneterie, ganterie, lingerie, parfumerie (FOSC. du 12 juin 1941, N° 135, page 1139). La raison est radiée par suite de cessation de commerce.

7 novembre 1966. Produits destinés à la construction.

Centraf S.A., à Neuchâtel, représentations commerciales, achat, vente, importation, exportation et pose de produits destinés à la construction, etc. (FOSC. du 24 octobre 1965, N° 246, page 3311), société anonyme dissoute par suite de faillite. La procédure de faillite étant clôturée, cette raison sociale est radiée.

#### Genf - Genève - Ginevra

4 novembre 1966. Bricelets, caramels.

Mme Agathe George, à Vernier, fabrication et commerce de bricelets et caramels (FOSC. du 30 novembre 1951, page 2979). L'inscription est radiée par suite de cessation de l'exploitation.

4 novembre 1966.

Tabacs-Souvenirs de la Gare Routière, Robert Giraud, à Genève (FOSC. du 3 octobre 1958, page 2658). L'inscription est radiée par suite de remise de l'exploitation.

4 novembre 1966. Thé, etc.

Atlas Tea Company en liquidation, à Genève, commerce de thé, etc., société anonyme (FOSC. du 9 mai 1963, page 1348). Sa liquidation étant terminée, la société est radiée.

4 novembre 1966. Participations.

Sacor SA en liquidation, à Genève, prise de participations dans toutes entreprises, etc. (FOSC. du 23 juin 1965, page 1974). Sa liquidation étant terminée, la société est radiée.

4 novembre 1966. Charpente, menuiserie.

Louis Rousset, à Genève, entreprise de charpente et menuiserie (FOSC. du 15 mars 1946, page 810). L'inscription est radiée par suite d'association du chef de la maison. Actif et passif repris par la société en nom collectif «L. Rousset & fils», à Genève.

4 novembre 1966. Charpente, menuiserie.

L. Rousset & fils, à Genève, société en nom collectif. Date du commencement de la société: 1<sup>er</sup> janvier 1966. Associés: Louis Rousset et son fils Georges Rousset, tous deux de Versoix, à Genève. Reprise de l'actif et du passif de la maison «Louis Rousset», à Genève. Entreprise de charpente et menuiserie. 13, rue de la Servette.

4 novembre 1966. Café-restaurant.  
Jean-William Durre, à Genève. Chef de la maison: Jean-William Durre, de France, à Onex, marié sous le régime de la communauté réduite avec stipulation de séparation de biens à Ilona née Forrai. Café-restaurant à l'enseigne «A la Bohème», 15, rue Sismondi.

4 novembre 1966. Boulangerie-pâtisserie, etc.  
J.-C. Hochstrasser, à Genève. Chef de la maison: Jean-Claude Hochstrasser, de Hagglingen, à Genève, séparé de biens de Jacqueline née Aubry. Boulangerie-pâtisserie-tea-room à l'enseigne «Maison de la Bis-cotte», 9, Rond-Point de Plainpalais.

4 novembre 1966.  
Imprimeries Populaires, à Genève (FOSC. du 3 janvier 1963, page 7), succursale des «Imprimeries Populaires», société coopérative à Lausanne. Les pouvoirs d'Emile Gugli de même que la procuration de Germaine Steiner sont radiés. La succursale est engagée: a) par la signature collective à deux entre eux de Richard Bringolf, président; Eugène Rebillet, 1<sup>er</sup> vice-président; Arthur Maret, 2<sup>e</sup> vice-président (inscrits); Frédéric Marti, de et à Genève, secrétaire; Albert Cottier, administrateur commercial (inscrit), et Robert Hagmann, directeur de la société (inscrit); b) par la signature collective d'Albert Cottier, administrateur commercial, avec Philippe Luquiens (inscrit jusqu'ici comme fondé de pouvoir), ou Jean-Paul Conrad, de La Chaux-de-Fonds, à Lausanne, ou Roger Reichen, de Frutigen (Berne), à Lausanne, ces deux derniers directeurs techniques de la société, ou Charles Seidel, de Zurich, à Pully, ou Robert Schwenter, de et à Lausanne, ces deux derniers fondés de pouvoir; c) par la signature collective de Philippe Luquiens avec Richard Bringolf, président, ou Robert Hagmann, directeur de la société, ou Robert Schwenter, fondé de pouvoir.

4 novembre 1966. Articles manufacturés, etc.  
Bernard Dominicé & Cie, à Genève, articles manufacturés, etc., société en nom collectif (FOSC. du 29 mai 1962, page 1600). Nouvel associé: Claude Flückiger, de et à Genève. Nouvelle adresse: 3, rue Gutenberg.

4 novembre 1966. Tous produits, etc.  
Agave SA, à Genève, importation, exportation, représentation, achat et vente de tous produits, etc. (FOSC. du 27 octobre 1966, page 3379). Procuration individuelle a été conférée à Jean Chappaz, de Servion, à Genève.

4 novembre 1966. Appareils de chauffage.  
André Desplats, Société Anonyme, à Genève, fabrique d'appareils de chauffage (FOSC. du 5 septembre 1966, page 2809). Nouvelle Adresse: 13bis, rue Simon-Durand.

4 novembre 1966. Immeubles.  
SI rue de l'Ecole de Médecine 9, à Genève, société anonyme (FOSC. du 21 octobre 1966, page 3322). Le capital de fr. 50 000 est maintenant entièrement versé.

4 novembre 1966. Produits du sol, etc.  
Minerais SA, à Genève, commerce, importation, exportation et transit de tous produits du sol, etc. (FOSC. du 8 janvier 1965, page 72). Arnold Schlaepfer n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés. Gérard Montavon, de Montavon (Berne), à Genève, est membre et secrétaire du conseil d'administration avec signature collective à deux. Nouvelle adresse: 4, rue du Rhône, chez Maurice Chapuis.

4 novembre 1966.  
Société Immobilière Moussange, à Genève, société anonyme (FOSC. du 17 décembre 1963, page 3579). Georges Rieder n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés. Georges Duboux, jusqu'ici président, reste seul administrateur et signe dorénavant individuellement.

4 novembre 1966. Participations.  
Omnium de Pétales SA, à Genève, participations dans l'industrie du pétrole, etc. (FOSC. du 10 mai 1966, page 1531). Statuts modifiés le 27 octobre 1966 sur des points non soumis à l'inscription.

4 novembre 1966. Horlogerie, etc.  
Péruisset et Didisheim société anonyme, à Genève, commerce et exportation d'horlogerie, etc. (FOSC. du 17 juin 1966, page 1973). Teresa Speiser n'est plus administratrice; ses pouvoirs sont radiés. René Haner, de Nunningen, à Genève, est membre du conseil d'administration avec signature collective à deux.

4 novembre 1966. Travaux publics, etc.  
Sika-Bau Aktiengesellschaft, à Vernier, entreprise de travaux publics, etc. (FOSC. du 7 septembre 1966, page 2835), succursale de «Sika-Bau Aktiengesellschaft», à Zurich. Les pouvoirs de Heinz Hemmeler sont radiés.

## Abhanden gekommene Werttitel — Titres disparus — Titoli smarriti

### Aufrufe — Sommations — Diffida

Die Kraftloserklärung von SFr. 5000.— Emprunt extérieur Royaume de Belgique von 1952, 4%, Nrn. 29224, 44733/34, 47069 und 48919, zu je SFr. 1000, mit Coupons per 1. Dezember 1964, zur Rückzahlung des Kapitals fällig gewesen ebenfalls am 1. Dezember 1964, wird begehrt.

Gemäss Beschluss des Zivilgerichts Basel-Stadt wird der allfällige Inhaber hiermit aufgefordert, diesen Titel innert 6 Monaten, d.h. bis 3. Mai 1967, der unterzeichneten Amtsstelle vorzuweisen, ansonst das Wertpapier nach Ablauf der Frist kraftlos erklärt wird. (771<sup>3</sup>)

4000 Basel, den 28. Oktober 1966

Zivilgericht Basel-Stadt  
Prozesskanzlei

Der unbekannte Inhaber des Eigentümerschuldbriefes von Fr. 4400.— vom 4. Dezember 1935, Belege Serie III, Nr. 3767, mit Erhöhung vom 24. September 1936, Belege Serie III, Nr. 4295, haftend im zweiten Rang auf der Besitzung Bahnstrasse 72, in Bern, Grundbuchblatt Nr. 2789, Kreis III, der Marie Helene Wymann-Mäder, daselbst, wird hiermit aufgefordert, den genannten Titel innert Jahresfrist, vom Tage der ersten Veröffentlichung an gerechnet, dem unterzeichneten Richter vorzulegen, widrigenfalls die Kraftloserklärung erfolgt. Auf diesen Titel ist ein gerichtliches Zahlungsverbot erlassen.

3000 Bern, den 10. November 1966

(804<sup>2</sup>)

Der Gerichtspräsident III: Hilfiker

Der Gerichtspräsident von Laupen verfügt:

Der unbekannte Inhaber des Schuldbriefes von Fr. 6500.—, vom 8. September 1962, Belege Serie II, Nr. 1771, haftend auf der Liegenschaft Grundbuch Laupen, Nr. 361, des Fritz Stämpfli-Staudenmann, Kaufmann, in Laupen, lautend zu Gunsten der Frau Maria Stämpfli-Hänggi, Witwe des Johann Friedrich sel., von Meikirch, gewesene Hausfrau, in Laupen, gestorben am 16. April 1966, wird aufgefordert, diesen Titel innert Jahresfrist, d. h. bis zum 30. November 1967 auf der Gerichtsschreiberei Laupen vorzulegen, ansonst die Kraftloserklärung ausgesprochen wird. (807<sup>3</sup>)

3177 Laupen, den 10. November 1966

Der Gerichtspräsident: Aebersold

Es wird vermisst:

Kauf-Schuldbrief Ziffer 17, um Fr. 1000.—, datiert 22. Oktober 1894, haftend auf Wohnhaus, Grundbuch Nr. 1431 Schwyz, mit Vorgang Fr. 1000.—, gleichsätzig mit Kaufschuldbrief Ziffer 16, im Betrage von Fr. 1000.—. Debitor: Jos. A. Späni. Kreditor: Franz Frischherz, in Brunnen.

Der Inhaber dieses Kaufschuldbriefes wird aufgefordert, diesen der unterfertigten Amtsstelle innert Jahresfrist vorzuweisen, sonst erfolgt die definitive Kraftloserklärung. (803<sup>2</sup>)

6430 Schwyz, den 8. November 1966

Die Bezirksgerichtskanzlei

### Kraftloserklärungen — Annulations — Annullamenti

Unter Bezugnahme auf die in den Schweizerischen Handelsamtsblättern Nrn. 52, 53 und 55 vom 3., 4. und 7. März 1966, im bernischen Amtsblatt Nr. 18 vom 5. März 1966 und im Echo von Grindelwald Nr. 18 vom 3. März 1966 erschienene Aufforderung wird hiemit, gestützt auf die Tatsache, dass innerhalb der bestimmten Frist der abhanden gekommene Titel dem unterzeichneten Richter nicht vorgelegt wurde, in Anwendung von Art. 870 ZGB, Art. 981 und 986 OR verfügt:

Der Inhaberschuldbrief vom 26. Februar 1940, Beleg G. Pf., Serie II, Nr. 6756, von Fr. 2300.—, haftend im 11. Rang auf Grindelwald-Grundbuchblättern Nrn. 1173 und 1174, im Eigentum der Erbhengemeinschaft des Johann Teuscher, gewesener Wegmeister, Pfang, Lüttschental, wird als kraftlos erklärt.

3800 Interlaken, 10. November 1966

(805)

Der Gerichtspräsident I: Zollinger

Durch Urteil des Bezirksrichters Schaffhausen vom 7. November 1966 sind kraftlos erklärt worden:

Aktien Nrn. 49 und 50 der Bolli & Böcherer A.G., Buchdruckerei, Schaffhausen, im Nennwert von je Fr. 500.—.

(806)

8200 Schaffhausen, den 9. November 1966

Gerichtskanzlei erster Instanz Schaffhausen

## Andere gesetzliche Publikationen — Autres publications légales

### Interdiction de rouvrir un commerce après liquidation

(Ordonnance du Conseil fédéral sur les liquidations du 16 avril 1947)

#### Liquidation partielle

Madame Christine Goetschmann, mercerie-bonneterie Elle, 61, rue de Berne, à Genève, a été autorisée à procéder à une liquidation partielle n'impliquant pas interdition de reprendre les mêmes espèces de marchandises. (AA. 295)

1200 Genève, le 11 novembre 1966

Département du commerce, de l'industrie et du travail

La société Chemiserie de Lae SA. a été autorisée à procéder à la liquidation générale des marchandises de son magasin sis 7, rue des Eaux-Vives, à Genève. Le délai d'interdiction de rouvrir un commerce similaire en Suisse a été fixé à cinq ans, à compter du jour où la liquidation aura pris fin. (AA. 296)

1200 Genève, le 11 novembre 1966

Département du commerce, de l'industrie et du travail

La société Picard-Cadet SA. a été autorisée à procéder à la liquidation générale de son magasin d'horlogerie-bijouterie, 2, place de la Fusterie, à Genève.

Le délai d'interdiction de rouvrir un commerce similaire en Suisse a été fixé à cinq ans à compter du jour où la liquidation aura pris fin.

1200 Genève, le 11 novembre 1966

(AA. 297)

Département du commerce, de l'industrie et du travail

### Gefit A.G., Olten

#### Liquidations-Schuldenruf gemäss Artikel 742 und 745 OR.

##### Erste Veröffentlichung

Mit Beschluss der ausserordentlichen Generalversammlung der Aktionäre vom 2. November 1966 hat die Gesellschaft ihre Liquidation beschlossen und den Unterzeichneten zum Liquidator bestellt. Unter Hinweis auf Art. 742 und 745 OR, werden sämtliche Gläubiger aufgefordert, ihre Ansprüche binnen zwei Monaten von der Publikation dieser Mitteilung im Schweizerischen Handelsamtsblatt, beim unterzeichneten Liquidator anzumelden, unter Androhung der gesetzlichen Folgen im Falle der Unterlassung. (AA. 298<sup>3</sup>)

4600 Olten, den 10. November 1966

Dr. Rudolf Stuber, Rechtsanwalt  
Römerstrasse 6, 4600 Olten

Eidgenössisches Amt für geistiges Eigentum

Bureau fédéral de la propriété intellectuelle — Ufficio federale della proprietà intellettuale

## Marken — Marques — Marche

## Eintragungen — Enregistrements — Iscrizioni

Nr. 220142. Date de dépôt: 30 septembre 1966, 22 h.  
Sapos S.A., 5, rue Gustave-Moynier, Genève.  
Fabrication et commerce. — Renouvellement de la marque N° 117995.  
Raison modifiée. Le délai de protection résultant du renouvellement court depuis le 30 septembre 1966.

Produits pharmaceutiques et cosmétiques contenant de la vitamine P.P.  
(Cl. int. 3, 5)

**DERMAVIPP**

Nr. 220143. Hinterlegungsdatum: 25. April 1966, 18 Uhr.  
Pittsburgh Plate Glass Company, One Gateway Center, Pittsburgh  
(Pennsylvanien, USA). — Fabrikation und Handel.

Alle Arten von Glas, Kristallglas, Spezialglas, Flachglas, Hohlglas in Form  
von Röhren, Stangen, Fazettenglas und Konstruktionsglas. (Int. Kl. 19, 21)

**PENNVERNON**

Nr. 220144. Hinterlegungsdatum: 9. Juni 1966, 18 Uhr.  
Parke, Davis & Company, Joseph Campau Avenue, at the River,  
Detroit 32 (Michigan, USA). — Fabrikation und Handel. — Erneuerung  
der Marke Nr. 117612. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom  
9. Juni 1966 an.

Arzneimittel. (Int. Kl. 5)

**BENADRYL**

Nr. 220145. Hinterlegungsdatum: 4. Juli 1966, 18 Uhr.  
VEB Elektro-Apparate-Werke Berlin-Treptow, Hoffmannstrasse 15-26,  
Berlin-Treptow (Deutschland). — Fabrikation und Handel.

Elektromechanische Relais; elektrische Messgeräte; elektrische Schaltge-  
räte; elektronische oder elektromechanische Steuerungs- und Regelungs-  
einrichtungen; Quecksilberdampf- und Halbleitgleichrichter; Halbleiter-  
dioden. (Int. Kl. 9)

**RELOG**

Nr. 220146. Hinterlegungsdatum: 11. August 1966, 17 Uhr.  
Mundipharma AG, Kaiserstrasse 4, Rheinfelden (Aargau).  
Fabrikation und Handel. — Erneuerung mit erweiterter Warenangabe  
der Marke Nr. 172146. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom  
11. August 1966 an.

Arzneimittel, pharmazeutische Spezialitäten für den human- und veterinär-  
medizinischen Gebrauch, hygienische und kosmetische Präparate.  
(Int. Kl. 3, 5)

**BETADINE**

Nr. 220147. Hinterlegungsdatum: 25. August 1966, 18 Uhr.  
Uhrenfabrik Büren Aktiengesellschaft (Büren Watch Company S.A.),  
Bahnhofstrasse 18, Büren an der Aare (Bern).  
Fabrikation und Handel.

Uhren und Uhrenbestandteile. (Int. Kl. 14)

**BÜREN  
CHRONO-MATIC**

Nr. 220148. Hinterlegungsdatum: 25. August 1966, 18 Uhr.  
Uhrenfabrik Büren Aktiengesellschaft (Büren Watch Company S.A.),  
Bahnhofstrasse 18, Büren an der Aare (Bern).  
Fabrikation und Handel.

Uhren und Uhrenbestandteile. (Int. Kl. 14)

**BÜREN  
PRECISION-MATIC**

Nr. 220149. Hinterlegungsdatum: 26. August 1966, 20 Uhr.  
Verband nordostschweiz. Käserei- und Milchgenossenschaften, Arch-  
strasse 2-6, Winterthur (Zürich). — Fabrikation und Handel.

Weichkäse sowie andere Milchprodukte aller Art. (Int. Kl. 29)

**TILSWISS**

Nr. 220150. Hinterlegungsdatum: 5. September 1966, 20 Uhr.  
Röthel AG, im Röthel 7, Zug. — Fabrikation und Handel.

Drucksachen, Zeitschriften; alkoholfreie Getränke; Weine, Spirituosen;  
Bier. (Int. Kl. 16, 32, 33)

**AIROTEL**

Prioritätsanspruch: Bundesrepublik Deutschland, 26. Juli 1966.

Nr. 220151. Hinterlegungsdatum: 5. September 1966, 20 Uhr.  
Kingshill Pharmaceutica AG, Rütistrasse 63, Zürich 7.  
Fabrikation und Handel.

Pharmazeutische Produkte. (Int. Kl. 5)

**SKELMA**

Nr. 220152. Hinterlegungsdatum: 5. September 1966, 20 Uhr.  
Kingshill Pharmaceutica AG, Rütistrasse 63, Zürich 7.  
Fabrikation und Handel.

Pharmazeutische Produkte. (Int. Kl. 5)

**SKELMOL**

Nr. 220153. Hinterlegungsdatum: 9. September 1966, 10 Uhr.  
Peter Glättli, Schützenmatt 11, Kloten (Zürich).  
Fabrikation und Handel.

Ionenaustauscher zur Herstellung von chemisch reinem Wasser, Entkal-  
kungsanlagen, Messinstrumente für die Wasseraufbereitung, Oberflächen-  
belegungsautomaten. (Int. Kl. 1, 7, 9)

**ACQUAPUR**

Nr. 220154. Hinterlegungsdatum: 8. Oktober 1966, 20 Uhr.  
H. U. Müller, Haldenstrasse 2, Uitikon (Zürich).  
Fabrikation und Handel.

Kunststoffhohlelemente zusammengesetzt zu Stücken in diversen Formaten.  
(Int. Kl. 17, 19)

**SPERRPLAST**

Nr. 220155. Hinterlegungsdatum: 16. September 1966, 12 Uhr.  
Otto Kauf AG, Rosenbühlstrasse, Ebnet-Kappel (St. Gallen).  
Fabrikation.

Herrenhemden, Knabenhemden. (Int. Kl. 25)

**CLUB-SHIRT**

Nr. 220156. Hinterlegungsdatum: 16. September 1966, 17 Uhr.  
Mepha AG, Dornacherstrasse 114, Neu-Aesch (Basel-Landschaft), Post  
Dornach 1. — Fabrikation und Handel.

Pharmazeutische Spezialitäten. (Int. Kl. 5)

**BROSOL**

Nr. 220157. Hinterlegungsdatum: 16. September 1966, 17 Uhr.  
Mepha AG, Dornacherstrasse 114, Neu-Aesch (Basel-Landschaft), Post  
Dornach 1. — Fabrikation und Handel.

Pharmazeutische Spezialitäten. (Int. Kl. 5)

**SABRO**

Nr. 220158. Hinterlegungsdatum: 16. September 1966, 17 Uhr.  
Mepha AG, Dornacherstrasse 114, Neu-Aesch (Basel-Landschaft), Post  
Dornach 1. — Fabrikation und Handel.

Pharmazeutische Spezialitäten. (Int. Kl. 5)

**SABRON**

Nr. 220159. Hinterlegungsdatum: 16. September 1966, 20 Uhr.  
J. R. Geigy AG (J. R. Geigy S.A.), Schwarzwaldallee 215, Basel 21.  
Fabrikation und Handel.

Zahnpasten. (Int. Kl. 3)

**NEO-SELGIN**



N° 220160. Date de dépôt: 17 septembre 1966, 7 h.  
Eugène Lanter, faisant le commerce sous la raison sociale Pathe Watch Company, 15 Maiden Lane, New York (New York, USA).  
Fabrication et commerce. — Renouvellement de la marque N° 116485. Le délai de protection résultant du renouvellement court depuis le 11 avril 1966.

Montres. (Cl. int. 14)

## PATHE

Nr. 220161. Hinterlegungsdatum: 21. September 1966, 20 Uhr.  
J. R. Geigy AG (J. R. Geigy S.A.), Schwarzwaldallee 215, Basel 21.  
Fabrikation und Handel. — Erneuerung der Marke Nr. 118645. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 21. September 1966 an.

Chemische Produkte für die Textil- und Lederindustrie. (Int. Kl. 1)

## TINOFIX

Nr. 220162. Hinterlegungsdatum: 23. September 1966, 20 Uhr.  
J. R. Geigy AG (J. R. Geigy S.A.), Schwarzwaldallee 215, Basel 21.  
Fabrikation und Handel.

Arzneimittel, chemische Erzeugnisse für Heilzwecke und Gesundheitspflege, pharmazeutische Drogen, Entkeimungs- und Entwesungsmittel, Desinfektionsmittel. (Int. Kl. 5)

## SOLINACOL

Nr. 220163. Hinterlegungsdatum: 23. September 1966, 12 Uhr.  
Chocolat Stella S.A., via Petrini 9, Lugano 4 (Tessin).  
Fabrikation und Handel. — Erneuerung mit abgeänderter Warenangabe der Marke Nr. 116534. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 24. Juli 1966 an.

Schokolade, Konfiserieartikel. (Int. Kl. 30).

## IL VERO TICINO LE VRAI TESSIN

N° 220164. Date de dépôt: 23 septembre 1966, 18 h.  
Gay Frères S.A., 12, rue des Glacis-de-Rive, Genève.  
Fabrication et commerce. — Renouvellement de la marque N° 117331. Le délai de protection résultant du renouvellement court depuis le 23 septembre 1966.

Bracelets. (Cl. int. 14)

## "SOUPLEX,"

Nr. 220165. Hinterlegungsdatum: 23. September 1966, 20 Uhr.  
The Seven-Up Company, 121 South Meramec Avenue, St. Louis (Missouri 63105, USA). — Fabrikation und Handel.

Alkoholfreie Getränke; Extrakte, Sirupe und Aromas für die Herstellung von solchen Getränken. (Int. Kl. 32)

## HOWDY

Nr. 220166. Hinterlegungsdatum: 28. September 1966, 18 Uhr.  
Schweizerische Isola-Werke (Fabrique Suisse d'Isolants), Breitenbach (Solothurn). — Fabrikation und Handel. — Erneuerung der Marke Nr. 117565. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 28. September 1966 an.

Isoliermaterial aus Asbest. (Int. Kl. 17)

## CALISIT

Nr. 220167. Hinterlegungsdatum: 28. März 1966, 17 Uhr.  
Kreuz-Apotheke im Seefeld, Dr. E. Gassner, Seefeldstrasse 33, Zürich.  
Fabrikation und Handel.

Kräuterteemischung. (Int. Kl. 5)

## Solvurat

Nr. 220168. Hinterlegungsdatum: 28. März 1966, 17 Uhr.  
Kreuz-Apotheke im Seefeld, Dr. E. Gassner, Seefeldstrasse 33, Zürich.  
Fabrikation und Handel.

Heuschnupfenmittel. (Int. Kl. 5)

## Sanarhin

Nr. 220169. Hinterlegungsdatum: 28. März 1966, 17 Uhr.  
Kreuz-Apotheke im Seefeld, Dr. E. Gassner, Seefeldstrasse 33, Zürich.  
Fabrikation und Handel.

Schlafmittel. (Int. Kl. 5)

## Neohypnopanton

Nr. 220170. Hinterlegungsdatum: 28. März 1966, 17 Uhr.  
Kreuz-Apotheke im Seefeld, Dr. E. Gassner, Seefeldstrasse 33, Zürich.  
Fabrikation und Handel.

Eisentonikum. (Int. Kl. 5)

## Tonofer

Nr. 220171. Hinterlegungsdatum: 15. Juli 1966, 18 Uhr.  
M. & L. Guttmann AG, Spalenring 143, Basel.  
Fabrikation und Handel. — Erneuerung mit erweiterter Warenangabe der Marke Nr. 147083. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 15. Juli 1966 an.

Damen- und Herrengürtel, Knöpfe, Kleiderbesatz, Mode- und Haarschmuck, Kunstblumen, Federn, Bänder, Schuh schmuck, Lederwaren und Buchbindereiartikel. (Int. Kl. 16, 18, 25, 26)

*Goody*

Nr. 220172. Hinterlegungsdatum: 6. August 1966, 12 Uhr.  
Maschinenfabrik Oerlikon, Affolternstrasse 52, Zürich 11.  
Fabrikation und Handel.

Wasserkraftgeneratoren, Turbogeneratoren, Generatoren für den Antrieb durch Diesel- und Benzinmotoren, Phasenkompensatoren, Motor-Generatoren für kombinierte Pump- und Turbinenanlagen, Notstromaggregate, Asynchronmotoren, Kombi-Motoren, Getriebemotoren, polumschaltbare Motoren, explosions sichere Motoren, Synchronmotoren, Dreiphasenabschluss-Kollektormotoren, Gleichstrommotoren, Mittelfrequenz-Generatoren, rotierende Umformer, Regler, Netztransformatoren, Auto-, Kuppel- und Reguliertransformatoren, Schweißtransformatoren, Drosselspulen, Hochspannungsapparate, Schutz- und Warneinrichtungen, Niederspannungsschalt- und Steuergeräte, Elektromagnete, elektrodynamische Leistungswaagen, Schaltanlagen, Gleichrichter, Elektrolyseure, elektrische Ausrüstungen für Lokomotiven, Triebwagen, Strassenfahrzeuge und Hebezeuge, Spezialantriebe, Dampf- und Gasturbinenanlagen, Gebläse und Kompressoren.

(Int. Kl. 7, 9, 12)



## OERLIKON

Nr. 220173. Hinterlegungsdatum: 10. August 1966, 20 Uhr.  
BSB Aktiengesellschaft für mechanische Beschriftung und Dekoration (BSB Société anonyme pour l'inscription et la décoration mécanique), Hochstrasse 51, Basel. — Fabrikation und Handel.

Druckerei- und Buchdruckerzeugnisse, Papier, Papierwaren, Abziehbilder, Schiebebilder und Schiebeatiketten, Klebeetiketten und Haftetiketten aus Papier, Folie oder Kunststoffen aller Art; Klebepapier, Kleberollen, Klebmarken, gedruckte, photographische, gemalte und auf beliebige andere Weise hergestellte Bildpost- und Mitteilungskarten jeder Art, Schreib-, Druck- und Stempeltinte, Spezialschreibtinte, Vervielfältigungstinte, Glastinte, Stempelfarben, Stempelkästen, Stempelkissen, Schilder aller Art, Buchstaben, Druckstöcke, Folien und Kunststoffe (bedruckt und unbedruckt), Artikel für mechanische Beschriftung. (Int. Kl. 2, 16, 17)

## bsb-actuell★

Nr. 220174. Hinterlegungsdatum: 18. August 1966, 18 Uhr.  
Phono-Electric AG (Phono-Electric S.A.) (Phono-Electric Ltd.), Alpenstrasse 14, Zug. — Fabrikation und Handel. — Uebertragung und Erneuerung der Marke Nr. 115683 und Uebertragung der internationalen Marke Nr. 138086 von Daphne Investment Trust (reg. Trust), Vaduz. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 22. Mai 1966 an.

Telephonographen, Diktier-, Aufzeichnungs- und Wiedergabegeräte.

(Int. Kl. 9)



Nr. 220175. Hinterlegungsdatum: 1. September 1966, 19 Uhr.  
Max Dürr, Thiersteinallee 74, Basel. - Fabrikation und Handel.

Fussleisten mit Deckprofil aus Kunststoff, aus Kunststoff mit Holz oder aus Aluminium, dessen Rückseite mit Schaumstoff ausgekleidet ist.  
(Int. Kl. 6, 19)

**düco**

Nr. 220176. Hinterlegungsdatum: 9. September 1966, 18 Uhr.  
S. K. B. Fabrique de roulements, Bienne S.A. (S. K. B. Wälzlagerfabrik, Biel AG) (S. K. B. Bearings Factory, Bienne Ltd.), Solothurnstrasse 66/68, Biel. - Fabrikation und Handel. - Erneuerung der Marke Nr. 122758. Firma geändert. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 9. September 1966 an.

Kugel-, Rollen- und Nadellager, Spinn- und Zwirnspeindeln, Pendel- und Einpresshülsen, Spannrollen, Rollenzapfen, Oberwalzen für Ringspinnmaschinen, Fleyer, Strecker und Finisseure. (Int. Kl. 7)

**SKB**

Nr. 220177. Hinterlegungsdatum: 29. Juni 1966, 11 Uhr.  
Strumpfwaren AG, Amstutzweg 2, Kriens (Luzern).  
Fabrikation und Handel. - Erneuerung mit abgeänderter Warenangabe der Marke Nr. 115933. Sitz verlegt. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 15. April 1966 an.

Damenstrümpfe, Herrensocken, Sportstrümpfe, Strumpfhosen, Knie- und kurze Socken. (Int. Kl. 25)

**RIGI**

Nr. 220178. Hinterlegungsdatum: 13. September 1966, 20 Uhr.  
Fleurop-Interflora, Genferstrasse 23, Zürich 2.  
Kollektivmarke.

Natürliche Blumen, Blumenarrangements und Blumendekorationen.  
(Int. Kl. 31)



Nr. 220179. Date de dépôt: 23 septembre 1966, 18 h.  
Durand & Huguenin S.A., Fabrikstrasse 40, Bâle.  
Fabrication et commerce. - Renouvellement avec limitation de l'indication des produits de la marque N° 117939. Le délai de protection résultant du renouvellement court depuis le 23 septembre 1966.

Matières colorantes artificielles, produits chimiques destinés à l'industrie, parfums et produits pharmaceutiques. (Cl. int. 1, 2, 3, 5)



Nr. 220180. Hinterlegungsdatum: 23. September 1966, 12 Uhr.  
Thomi & Franck AG, Horburgstrasse 105, Basel.  
Fabrikation und Handel.

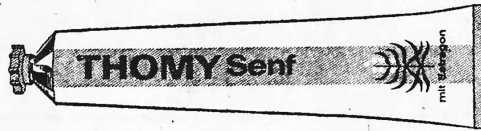
Tomatenextrakt. (Int. Kl. 29)



Die Marke wird rot, grün und weiss ausgeführt.

Nr. 220181. Hinterlegungsdatum: 23. September 1966, 12 Uhr.  
Thomi & Franck AG, Horburgstrasse 105, Basel.  
Fabrikation und Handel.

Senf. (Int. Kl. 30)



Die Marke wird grüngelb, olivgrün und weiss ausgeführt.

Nr. 220182. Date de dépôt: 23 septembre 1966, 19 h.  
Hunsperger et Cie, Montres Teriam, 75, avenue Léopold-Robert, La Chaux-de-Fonds. - Fabrication et commerce. - Renouvellement de la marque N° 118072. Le délai de protection résultant du renouvellement court depuis le 23 septembre 1966.

Montres, mouvements de montres, pièces détachées, fournitures et tous articles d'horlogerie. (Cl. int. 14)

**TERIAM**

Nr. 220183. Date de dépôt: 30 septembre 1966, 18 h.  
Lattion, 19, chemin de Villard, Lausanne. - Fabrication et commerce. - Renouvellement de la marque N° 117500. Le délai de protection résultant du renouvellement court depuis le 18 août 1966.

Cordial aux oeufs. (Cl. int. 33)



Uebertragungen - Transmissions

Marken Nrn. 186735 (ANGIGUM), 186736 (OPTAGUM), 192932 (TRIFORTIN). - Mondomed AG, Bern. - Uebertragung an Organa S.A., Freienbach (Schwyz). - Eingetragen den 28. Oktober 1966.

Marken Nrn. 199568 (ANIFEED), 199569 (AROMOLASS), 199570 (CAFNECTAR), 199571 (FRESHIN), 199572 (SESSALOM), 199573 (SUCRO-FLAVOR), 199574 (PIGNECTAR), 205201 (AROX), 205202 (CATALYSIN), 205203 (NUTRITONE), 205204 (ODORASE), 205205 (PECKMOR), 205206 (SILACTOSE), 205207 (SILO-JOY), 205208 (TASTEMOR). - Interchemie AG, Zürich 9. - Uebertragung an Rudolf P. Walti, Klusweg 20, Zürich. - Eingetragen den 28. Oktober 1966.

Marke Nr. 218859 (PALO). - Margrit Loosli-Fenner, Zürich 3. - Uebertragung an Palo AG, Blumenweg 15, Zürich 8. - Eingetragen den 28. Oktober 1966.

Renonciation à la protection en Suisse de la marque internationale N° 303249

Suivant notification du Bureau international pour la protection de la propriété industrielle à Genève, du 20 octobre 1966, la maison Recherche et Industrie Thérapeutiques R.I.T., à Genval (Belgique), titulaire de la marque internationale N° 303249 (SPANSULE), a renoncé à la protection de cette marque en Suisse. - Enregistré au Bureau fédéral de la propriété intellectuelle à Berne, le 29 octobre 1966.

Renonciation à la protection en Suisse de la marque internationale N° 311487

Suivant notification du Bureau international pour la protection de la propriété industrielle à Genève, du 20 octobre 1966, la maison Reemtsma Cigarettenfabriken Gesellschaft m.b.H., à Hamburg-Othmarschen (Allemagne), titulaire de la marque internationale N° 311487 (HANSA), a renoncé à la protection de cette marque en Suisse. - Enregistré au Bureau fédéral de la propriété intellectuelle à Berne, le 29 octobre 1966.

Renonciation à la protection en Suisse des marques internationales N° 322490, 322492, 322496, 322500, 322502, 322507, 322508, 322510

Suivant notification du Bureau international pour la protection de la propriété industrielle à Genève, du 20 octobre 1966, la maison Blendax-Werke R. Schneider & Co., à Mainz (Allemagne), titulaire des marques internationales N° 322490 (BLENDANOL), 322492 (BLENETTE), 322496 (VENDA), 322500 (BENNY), 322502 (PRICKLA), 322507 (BLENDITA), 322508 (BLENDIN), 322510 (BLENDAX fig.), a renoncé à la protection de ces marques en Suisse. - Enregistré au Bureau fédéral de la propriété intellectuelle à Berne, le 29 octobre 1966.

## Mitteilungen - Communications - Comunicazioni

## Decreto del Consiglio federale

che modifica quello concernente i sopraprezzi sugli olii e i grassi commestibili

(Del 21 ottobre 1966)

Il Consiglio federale svizzero decreta:

## I.

Il decreto del Consiglio federale del 1° novembre 1963 concernente i sopraprezzi sugli olii e i grassi commestibili è modificato come segue.

Art. 1, epv. 1. La Società cooperativa svizzera dei cereali e dei foraggi e, a sua richiesta, l'Ufficio delle importazioni ed esportazioni della Divisione del commercio del Dipartimento federale dell'economia pubblica riscuotono sulle importazioni di oli e grassi commestibili, come pure sulle materie prime e sui prodotti semilavorati che servono alla fabbricazione dei medesimi, i sopraprezzi seguenti, stabiliti giusta la resa media:

Voce di tariffa	Designazione della merce	Per q, peso sdoganato lordo Fr.
	I	
	Semi e frutti oleosi destinati alla fabbricazione di oli e di grassi commestibili:	
	- per aziende di torchiatura:	
ex 1201.10	-- arachidi non abbrustolite	22.45
ex 20	-- copra	33.15
ex 30	-- semi di sesamo	27.15
ex 30	-- semi di colza	22.30
ex 50	-- mandorle di palmisti	22.45
ex 50	-- fave di soia	7.20
	- per aziende d'estrazione:	
ex 1201.10	-- arachidi non abbrustolite	25.45
ex 20	-- copra	36.20
ex 30	-- semi di sesamo	30.15
ex 30	-- semi di colza	25.30
ex 50	-- mandorle di palmisti	25.45
ex 50	-- fave di soia	10.20

## II

Grassi, oli vegetali fissi, fluidi o concreti, per alimentazione umana:

	- greggi, per la fabbricazione di oli e grassi commestibili:	
ex 1507.10/12	-- olio di cocco (copra)	52.80
	-- olio di palmisti e di babassù	51.70
ex 30	-- olio di palma	42.90
ex 30/32	-- altri	51.70
	- depurati, per la fabbricazione di oli e di grassi commestibili:	
ex 1507.10/12	-- olio di cocco (copra), palmisti e babassù	53.35
ex 30/32	-- altri	53.35
	- raffinati:	
ex 1507.12	-- olio di cocco (copra), palmisti e babassù	55.-
	-- olio d'oliva	55.-
ex 20/22	-- altri	55.-
ex 30/32	-- altri	55.-

## III

Grassi e oli animali per l'alimentazione umana:

ex 1501.20	- grasso di volatili, pressato o fuso	55.-
ex 1502.01	- sevi animali, della specie bovina ovina o caprina, greggi o fusi, compresi i sevi detti «primo sugo»	55.-
ex 1503.01	- stearina solare; oleostearina; olio di strutto e oleomargarina non emulsionata, non mescolati, né altrimenti preparati	55.-
ex 1504.10	- grassi e oli di pesci e di mammiferi marini, greggi e depurati, anche raffinati	55.-
ex 1506.10	- altri grassi e oli animali (olio di piedi di bue, grassi di ossa, grassi di avanzi, ecc.)	55.-

## IV

Grassi e oli animali o vegetali idrogenati, anche raffinati, ma non preparati, per l'alimentazione umana:

	- depurati per raffinatura:	
ex 1512.10	-- olio di cocco e olio di palmisti	53.35
	-- altri:	
ex 1512.12	-- per la fabbricazione di grassi commestibili	53.35
ex 14	-- altri	53.35
	- raffinati:	
ex 1512.10	-- olio di cocco e olio di palmisti	55.-
	-- altri:	
ex 12	-- per la fabbricazione di grassi commestibili	55.-
ex 14	-- altri	55.-

Voce di tariffa	Designazione della merce	Per q, peso sdoganato lordo Fr.
	V	
1513.01	Margarina, simili-strutto e altri grassi alimentari preparati:	
	- senza grasso butirrico	55.-
	- con grasso butirrico	
	-- fino al 10 per cento	99.50
	-- più del 10, fino al 20 per cento	144.-
	-- più del 20, fino al 30 per cento	188.50
	-- più del 30, fino al 40 per cento	233.-
	-- più del 40, fino al 50 per cento	277.50
	-- più del 50, fino al 60 per cento	322.-
	-- più del 60, fino al 70 per cento	366.50
	-- più del 70, fino all'80 per cento	411.-
	-- più dell'80, fino al 90 per cento	455.50
	-- più del 90, fino al 99 per cento	495.55

Art. 8. Sono applicabili i disposti penali e di procedura penale recati negli articoli 8,9 e 10 del decreto federale del 16 giugno 1966 sulla economia latiera.

## II.

Il presente decreto entra in vigore il 1° novembre 1966. Le disposizioni abrogate rimangono applicabili ai fatti accaduti durante la loro validità. 268. 15. 11. 66

## Telexverkehr mit der Türkei

(PTT) Seit dem 1. November 1966 werden die Telexverbindungen nach der Türkei über Italien (Bestellnummer 019) geleitet. Die Telextaxe über den neuen Leitweg beträgt Fr. 6.30 für die ersten 3 Minuten und Fr. 2.10 für jede weitere Minute. 268. 15. 11. 66

## Correspondance télex avec la Turquie

(PTT) Depuis le 1<sup>er</sup> novembre 1966, les communications télex avec la Turquie sont acheminées par l'Italie (numéro de commande 019). Par la nouvelle voie, la taxe de correspondance est de 6 fr. 30 pour les 3 premières minutes et de 2 fr. 10 pour chaque minute supplémentaire. 268. 15. 11. 66

## Relazioni telex con la Turchia

(PTT) A partire dal 1° novembre 1966 le comunicazioni telex con la Turchia vengono istradate attraverso l'Italia (numero d'ordinazione 019). La tassa telex per la nuova via d'istadamento ammonta a fr. 6.30 per i primi 3 minuti ed a fr. 2.10 per ogni minuto supplementare. 268. 15. 11. 66

## Briefe mit leicht verderblichen biologischen Stoffen

(PTT) Im Auslandverkehr müssen Briefe mit leicht verderblichen biologischen Stoffen vom Absender mit dem dafür vorgesehenen violetten Kleb-zettel «Matières biologiques périssables - Dangereux - Ne pas ouvrir pendant le transport» als solche gekennzeichnet werden. Die Absender erhalten diese Kleb-zettel beim Eidgenössischen Gesundheitsamt, Bollwerk 27, 3000 Bern, das sie über die bestehenden Bestimmungen betreffend den Versand von biologischen Stoffen verständigen wird. 268. 15. 11. 66

## Lettres contenant des matières biologiques périssables

(PTT) Dans le trafic international, les lettres contenant des matières biologiques périssables doivent être désignées comme telles par l'expéditeur au moyen de l'étiquette spéciale de couleur bleue, portant la mention «Matières biologiques périssables - Dangereux - Ne pas ouvrir pendant le transport». Les expéditeurs peuvent obtenir ces étiquettes au Service fédéral de l'hygiène publique, Bollwerk 27, 3000 Berne, qui renseigne sur les prescriptions régissant l'expédition de matières biologiques. 268. 15. 11. 66

## Lettere contenenti materie biologiche facilmente deteriorabili

(PTT) Le lettere per il traffico internazionale, contenenti materie biologiche facilmente deteriorabili, devono essere contraddistinte come tali dal mittente mediante il cartellino gommato di color violetto «Matières biologiques périssables - Dangereux - Ne pas ouvrir pendant le transport». I mittenti ricevono questo cartellino dal Servizio federale dell'igiene pubblica, Bollwerk 27, 3000 Berna, che dà anche informazioni sulle vigenti prescrizioni concernenti la spedizione di materie biologiche. 268. 15. 11. 66

Redaktion: Handelsabteilung des Eidg. Volkswirtschaftsdepartementes, Bern.

**HERMES  
LÖST  
BUCHUNGS  
PROBLEME**

Buchungsautomaten  
HERMES C.3  
mit 3-11 Rechenwerken  
einfach, vielseitig, wirtschaftlich

**Hermag**  
Weissenhausstrasse 2 8001 Zürich  
Telefon 051 23 14 28

Der schweizerische Index  
der industriellen Produktion

Sonderheft Nr. 75

Die unter obigem Titel erfolgte Veröffentlichung der Kommission für Konjunkturfürden des Eidgenössischen Volkswirtschaftsdepartementes ist zum Preis von Fr. 3.50 erhältlich (24 Seiten, Format A 4). Vorauszahlung erbeten auf Postcheckkonto 30-520 Schweizerisches Handelsamtsblatt, Bern.



## Kaufmann mit Kaderformat als «Adjutant» des Betriebsinhabers

So etwa sollte Ihr Steckbrief aussehen:

Gelernter Kaufmann mit erfolgreicher Praxis, 30 bis 40 Jahre jung, von ausgeglichener, gewinnender und doch durchsetzungsfähiger Wesensart, überzeugende und anspornende Führungsnatur, mit erprobter propagandistischer und verkäuferischer Ader, kontakt- und verhandlungsbegabt, unternehmerisch denkend, massvoll dynamisch und realistisch ideenreich, beispielhaft einsatzfreudig und zuverlässig, Deutsch und Französisch in Wort und Schrift, Sinn für graphische Erzeugnisse. Beziehungen zur einschlägigen Kundschaft sowie ansehnliche Erfahrung im Innen- und Aussendienst der Druckerei-Branche, des Inseraten-fachs oder des Zeitungsgewerbes im allgemeinen wären von Vorteil.

Und hier unser Steckbrief:

Druckerei im Raume Bern, seit Jahrzehnten bestehend, mittelgross, im zeitgemässen Ausbaustadium. Wir wollen das traditionsbewusste Qualitätsdenken vermehrt mit einem zukunftsgerichteten Konzept verbinden. Unser solides Geschäftsprinzip hat uns im Laufe vieler Jahre auch das Vertrauen namhafter öffentlicher Instanzen eingetragen.

Ihre reelle Chance:

Wenn Sie — als nachweisbar tüchtiger Kaufmann, — Verantwortung lieben, eine dankbare und einträgliche Lebensaufgabe suchen, bei aller Konzentration auf die Stabsaufgabe auch das exakte Detail umsichtig zu pflegen verstehen und danach streben, eines Tages verdientermassen als erfolgsbeteiligter Partner mit-zuarbeiten, mitzutragen und mitzugestalten (also nicht nur mitzuverdienen), dann wenden Sie sich bitte mit einer dokumentierten schriftlichen Bewerbung fürs erste an unsern Beauftragten:

Werner Pfammatter, Unternehmerberater,  
8044 Zürich, Restelbergstrasse 83.

Verlangen Sie vom SHAB.

unentgeltliche Zusendung einer Probenummer  
der Monatsschrift «Die Volkswirtschaft»

## Bar-kredite

- Keine Nachfrage beim Arbeitgeber oder Hausbesitzer
- Individuelle Bedienung

Wir haben bereits 359 870 Kredite gewährt.

**Neu: Diskretions-Garantie**  
In Geldsachen wendet man sich seit 50 Jahren an die erste und grösste Bank für Barkredite.

**Bank Prokredit**  
8023 Zürich, Löwenstr. 52, Tel. 25 47 50  
4001 Basel, Sattelgasse 4, Tel. 24 06 85  
1701 Fribourg, r. Banque 1, Tel. 26 43 31

Senden Sie mir Ihre Bedingungen mit der «Diskretions-Garantie».

Name \_\_\_\_\_  
Vorname \_\_\_\_\_  
Strasse \_\_\_\_\_ Nr. \_\_\_\_\_  
Ort \_\_\_\_\_ Kt. \_\_\_\_\_

X

## Jedem Büro seine Contex 30!



Es gibt keinen Arbeitsplatz, an dem Sie mit einer Contex 30 nicht Zeit sparen, Arbeit sparen, den Kopf entlasten können — wo eine Contex 30 sich nicht raschestens bezahlt macht. Weil sie so preisgünstig ist, lohnt es sich wirklich, jeden Arbeitsplatz,

an dem täglich gerechnet wird, mit einer Contex 30 auszurüsten. Vollautomatische Multiplikation, schnelle Division, Addition und Subtraktion für nur Fr. 945.— Weitere Contex-Modelle ab Fr. 495.— Verlangen Sie die Contex 30 unverbindlich für 8 Tage zur Probe.

# CONTEX 30

Vertretungen in allen Kantonen.  
Adressen durch die Generalvertretung:

**büro-fürrer**

Abt. Büromaschinen: Fraumünsterstr. 13  
Tel. 051 2715 50, Postfach, 8021 Zürich  
Büroartikel: Münsterhof 13  
Büromöbel und Registraturen: Tödiinstr. 48

Ich/wir wünschen die neue Kalkulationsmaschine CONTEX 30 unverbindlich für 8 Tage zur Probe.

Name und Firmastempel:

Der SHAB-Leserkreis ist kaufkräftig. Nutzen Sie diese Kaufkraft — Inserieren Sie!

## HAMANN — die wirklich preiswerte Rechenmaschine



- Die grossen Vorteile der HAMANN:
- äusserst einfache Bedienung bei federleicht spielender Tastatur
  - direkte Ausführung aller Rechenoperationen
  - Rückübertragung und Speicherfähigkeit
  - Dezimaltabulator, welcher unerwünschte Stellen nach dem Komma abschneidet
  - automatisches Komma im Resultat
  - angenehmes leises Arbeiten

Mit der HAMANN rechnen Sie sofort mühelos, präzise und sicher. Wann dürfen wir Ihnen diese wirklich preiswerte Maschine unverbindlich zeigen?

**HAMAG** Hamag-Büromaschinen-AG  
Seminarstr. 29, Zürich 6/57  
Telefon 051/26 01 02

Zu verkaufen

**1 National-Buchungsmaschine**  
Klasse 3000, mit Voltastatur und Kurztext in einwandfreiem Zustand, für Finanzbuchhaltung günstiger Preis.

Auskunft erteilt Telefon (061) 23 73 34.

Günstig zu verkaufen

**autom. Fakturiermaschine**

Siemag Multiquick

Opti-Werk GmbH & Co., Badenerstrasse 156,  
8004 Zürich, Tel. (051) 23 47 60.

**Coupon-Zahlungen  
per 15. Nov. 1966**

## SIMA

**Schweizerischer Immobilien-Anlagefonds**

Jahrescoupon Nr. 16 netto Couponsteuer Fr. 56.—  
abzüglich Verrechnungssteuer Fr. —.50  
netto pro Anteilschein Fr. 55.50

Als Bruttobetrag für die Geltendmachung des Verrechnungs- oder Rück-  
erstattungsanspruches sind Fr. 1.85 vorzumerken.

## EURIT

**Investmenttrust für europäische Aktien**

Jahrescoupon Nr. 8 netto Couponsteuer Fr. 4.30  
abzüglich Verrechnungssteuer Fr. 1.11  
netto pro Anteilschein Fr. 3.19

Als Bruttobetrag für die Geltendmachung des Verrechnungs- oder Rück-  
erstattungsanspruches sind Fr. 4.11 vorzumerken.  
Für nicht in der Schweiz wohnhafte Anteilscheinhaber beträgt die  
Jahresausschüttung Fr. 4.— netto Couponsteuer.

## ESPAC

**Anlagefonds für spanische Aktien**

Jahrescoupon Nr. 5 netto Couponsteuer Fr. 3.40  
abzüglich Verrechnungssteuer Fr. 1.04  
netto pro Anteilschein Fr. 2.36

Als Bruttobetrag für die Geltendmachung des Verrechnungs- oder Rück-  
erstattungsanspruches sind Fr. 3.85 vorzumerken.

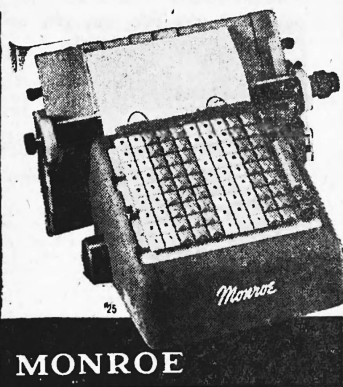
Ausgabe- und Zahlstellen:

### Schweizerische Bankgesellschaft

alle Geschäftsstellen

**Lombard, Odier & Cie, Genf**  
**La Roche & Co., Basel**  
**Chollet, Roguin & Cie, Lausanne**

**MONROE**



**MONROE**

Schreibende-Addier-Saldiermaschinen mit Kontrolltastbrett.  
Bekannt für ihre rationelle Arbeitsweise und Zuverlässigkeit.  
Kapazitäten: 8/9, 10/11 und 13/14 Stellen.  
Ein- und Zweizählwerkmodelle für jeden Verwendungszweck.

Generalvertretung:

**ADDITIONS- & RECHENMASCHINEN A.-G.**

Zürich 23 Bahnhofplatz 9 Tel. (051) 27 01 33



**FISCHER & CO.  
REINACH**

Broschüre

**Warenumsatz-  
steuer**

(Ausgabe März 1966)

Preis: Fr. 1.80

Einzahlungen auf  
Postcheckkonto  
30 - 520.

Schweizerisches  
Handelsamtsblatt  
3000 Bern

## Büchergestelle Ordnergestelle

mit dem Stego-Baukasten  
Ordnergestelle ab  
Fr. 42.80 für 30 Ordner  
Fr. 78.80 für 60 Ordner  
Fr. 117.60 für 90 Ordner

Solide Stahlkonstruktion, einbrennlackiert,  
freistehend, beliebig kombinierbar, fest  
oder mobil, leichte Montage, jedes Tablar  
über 150 kg tragfähig.

Verlangen Sie bitte Unterlagen

direkt vom Hersteller



**Th. Zimmermann**

Feinmechanik  
Apparatebau

8762 Schwanden GL  
Tel. (058) 7 17 77

Das gute  
Weihnachtsgeschenk:

## Gegensprechanlagen

fabrikneu, 1. Qualität, aprechtfertig, mit 14-45 m Kabel,  
solange Vorrat zu Ausnahmepreisen von:  
2 Apparate nur Fr. 87.50; Katalogpreis Fr. 132.—  
3 Apparate nur Fr. 78.50; Katalogpreis Fr. 178.—  
4 Apparate nur Fr. 97.50; Katalogpreis Fr. 248.—  
6 Apparate nur Fr. 228.—; Katalogpreis Fr. 388.—  
Batterien dazu Fr. 1.25; Katalogpreis Fr. 25.—  
Türgesprechanlagen Fr. 76.75  
LITEMA-Farmmaldetechnik, 8004 Zürich,  
Stauffacherstr. 28 (Ballyhaus), Tel. (051) 23 39 17.

## Parfinanco Holding S.A., Genève

CONVOCATION

Messieurs les actionnaires sont convoqués en

### assemblée générale extraordinaire

pour le samedi 26 novembre 1966, à 8 heures 30, avenue du Théâtre 14, à Lausanne.

Ordre du jour:

Modification de l'art. 12 des statuts (nombre des administrateurs)

La modification des statuts est à disposition des actionnaires au siège de l'administration de la société (Banque de Dépôts et de Gestion, Lausanne, avenue du Théâtre 14).

Le conseil d'administration

## Thermidor, Holding S.A., Genève

CONVOCATION

Messieurs les actionnaires sont convoqués en

### assemblée générale extraordinaire

pour le samedi 26 novembre 1966, à 8 heures 45, Avenue du Théâtre 14, à Lausanne.

Ordre du jour:

Modification de l'art. 12 et de l'art. 15 des statuts (nombre et signature des administrateurs).

Les modifications des statuts sont à disposition des actionnaires au siège de l'administration de la société (Banque de Dépôts et de Gestion, Lausanne, avenue du Théâtre 14).

Le conseil d'administration

## S.I. Les Baumes S.A., La Tour-de-Peilz

Messieurs les actionnaires sont convoqués en

### assemblée générale extraordinaire

le vendredi 25 novembre 1966, à 17 heures, au Restaurant du Centre (premier étage), à La Tour-de-Peilz.

Ordre du jour:

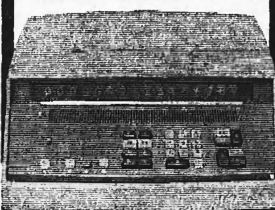
Elections complémentaires au conseil d'administration.

Les cartes d'admission à l'assemblée peuvent être retirées en l'étude du notaire Edouard Grangier, avenue Paul-Gérôme 12, à Vevey, jusqu'au 25 novembre, à 12 heures.

Le conseil d'administration

## IME 84

hört man nicht.  
Aber sie löst in  
Sekundenbruchteilen  
die schwierigsten  
Aufgaben.  
Schnell - Sicher - Lautlos



Der elektronische  
Rechenautomat IME 84 —  
seit 2 Jahren in hunderten  
von Schweizer Firmen in  
täglichem Gebrauch.

**CäsarMuggli**

Lintheschergasse 15,  
8023 Zürich, Tel. 051/25 1062

In Zuzwil (St. Gallen) zu verkaufen

**32 000 m<sup>2</sup> arrondiertes  
und erschlossenes Bauland**

Ebenes Gelände mit guter Zufahrt  
und nahe dem Autobahnanschluss.

Anfragen unter Chiffre N 79192 G an  
Publicitas A.G., 9001 St. Gallen.

27f



Ultradur — le nom d'une  
enveloppe de chancellerie  
blanche, quasiment indéchi-  
rable et répondant aux plus  
grandes exigences. Livrable  
du stock en C5 (229x162 mm),  
B5 (250x176 mm) et C4 (324x  
229 mm). Demandez une offre!

**Enveloppes  
SCHALLER**

SCHALLER & CIE SA Fabrique d'Enveloppes  
8023 Zurich, Heirichstr. 147, Tel. 051/421542

Sie inserieren erfolgreich im SHAB



### Schweizerischer Immobilien - Anlagefonds

Gegen Coupon Nr. 10 werden ab 15. November 1966 für das Geschäftsjahr 1965/66 ausbezahlt:

Fr. 45.55 brutto, abzüglich Fr. —.05 Couponsteuer  
Fr. —.55 Fr. —.50 eidg. Verrechnungssteuer auf dem dieser Steuer unterworfenen Ertragsanteil  
Fr. 45.— netto pro Anteil von Fr. 1.85



### Schweizerischer Immobilien - Anlagefonds

Gegen Coupon Nr. 3 werden ab 15. November 1966 für das Geschäftsjahr 1965/66 ausbezahlt:

Fr. 30.30 brutto, abzüglich Fr. —.05 Couponsteuer  
Fr. —.30 Fr. —.25 eidg. Verrechnungssteuer auf dem dieser Steuer unterworfenen Ertragsanteil  
Fr. 30.— netto pro Anteil von Fr. —.93

Im Ausland wohnhaften Zertifikatsinhabern gibt die Zahlstelle (Treuhänderin) auf Wunsch gerne Auskunft, ob gestützt auf die bestehenden Vorschriften ein Rückerstattungsanspruch besteht. Die Rechenschaftsberichte 1965/66 können bei den nachstehenden Emissions- und Zahlstellen bezogen werden.

## SCHWEIZERISCHE VOLKSBANK

BANQUE PICTET & CIE., GENEVE

Treuhänderin  
Sämtliche Niederlassungen und Agenturen

BANKHAUS WEGELIN & CO., ST. GALLEN

Wir suchen für unser in der Branche führendes Unternehmen einen bilanzsicheren Buchhalter mit mehrjähriger praktischer Industrieerfahrung und gründlichen Kenntnissen in den verschiedenen Sparten der Betriebsabrechnung. Als

### Chef des Rechnungswesens

obliegt ihm, zusammen mit einem kleinen Stab von Mitarbeitern, die Führung der Finanz-, Lohn- und Betriebsbuchhaltung, der Kasse, sowie die Verwaltung unserer Pensionskasse mit ihren Liegenschaften.

Qualifizierte Bewerber, welche sich für diese vielseitige und entwicklungsfähige Position interessieren – bei Bewahrung Beförderung zum Prokuristen – bitten wir, ihre Offerte mit Photo und Handschriftprobe (kein Kugelschreiber) zu richten an die Geschäftsleitung der

AG Müller & Cie., 8212 Neuhausen am Rheinfluss  
Spielkarten, Billette, Webstuhlspinnerei

### Anpassung der Angestelltensaläre

Am Jahresende werden in den Firmen normalerweise die Saläre der kaufmännischen Angestellten überprüft. Der Schweizerische Kaufmännische Verein richtet hierzu folgende Empfehlungen an die Arbeitgeberschaft:

#### Ordentliche Gehaltsaufbesserungen

Es ist üblich, die Gehälter periodisch zu erhöhen, damit sie den zunehmenden Erfahrungen und Leistungen der Angestellten entsprechen. Dabei soll neben den Qualifikationen und dem Alter vor allem auch der Verantwortung sowie der Arbeitsbelastung Rechnung getragen werden. Die normalen jährlichen Salärerbesserungen sind unabhängig von Beförderungs-, Familien- und Teuerungszulagen zu gewähren.

#### Teuerungsausgleich

Vom 31. Dezember 1965 bis 30. September 1966 sind die Lebenskosten um 5.8 Punkte oder 2.6 Prozent auf 225.9 Indexpunkte gestiegen. Auch für die kommenden Monate muss mit einer Zunahme der Teuerung gerechnet werden. Die Angestellten erheben nach wie vor Anspruch auf den vollen Teuerungsausgleich, der sozial gerechtfertigt und wirtschaftlich tragbar ist.

#### Gehaltsanpassungen für ältere Angestellte

Ein Teil der älteren Angestellten bezieht Saläre, die den heutigen wirtschaftlichen Verhältnissen und der allgemeinen Lohnentwicklung nicht entsprechen. Die Benachteiligung dieser Kräfte, welche schon in den Kriegs- und Krisenjahren Opfer bringen mussten, ist nicht gerecht. Ihre Gehälter sollten dem allgemeinen Stand der Löhne angepasst werden.

#### Anerkennung der Betriebstreue

Mehr und mehr Arbeitgeber gehen dazu über, die Betriebstreue der langjährigen Angestellten durch besondere Zulagen zu honorieren. Auf diese Weise erhält das Stammpersonal, das die Hauptlast der Arbeit in den Unternehmen trägt, eine verdiente Anerkennung und einen Ansporn für die künftige Mithilfe.

#### Zulagen für Angestellte im Ruhestand

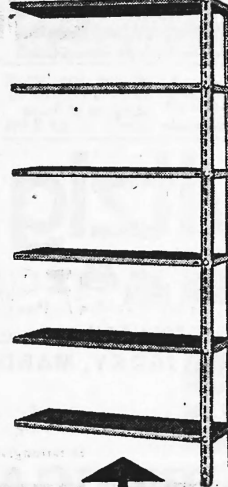
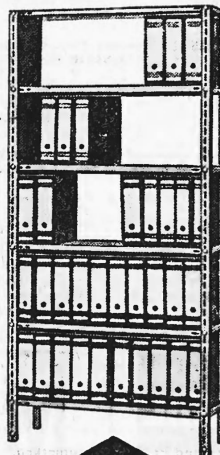
Die Angestellten, die wegen Invalidität oder Erreichung der Altersgrenze aus den Betrieben ausgeschieden sind, leiden besonders unter der Teuerung. Ein grosser Prozentsatz erhielt keine oder nur ungenügende Abgangsschädigungen oder bezieht nur kleine Renten, die vielfach zu wenig der Teuerung und Reallohnentwicklung angepasst wurden. Wir empfehlen den Arbeitgebern, diesen frühern Mitarbeitern durch Gewährung von Zuschüssen entgegenzukommen.

Eine aufgeschlossene Personalpolitik begünstigt die Schaffung und Erhaltung eines Kernes treuer qualifizierter Mitarbeiter. Dieser trägt wie kein anderes Mittel zur Wirtschaftlichkeit der Unternehmen bei. Eine gerechte Entlohnung der kaufmännischen Angestellten ist auch aus sozialen Gründen und im Hinblick auf ihren Anteil an der Entwicklung der Wirtschaft angebracht. Darum erwarten sie eine entsprechende Berücksichtigung ihrer Postulate.

### Schweizerischer Kaufmännischer Verein

Unser Zentralsekretariat, Telecker 34, Zürich, Tel. (051) 23 37 03, steht für Beratungen in Salär- und Anstellungsfragen mit allen Unterlagen gerne zur Verfügung.

### Metallgestell aus SAFIM Bau-Elementen



#### Gestelleinheit 110.-

200 cm hoch, 100 cm lang, 33 cm tief  
Fassungsvormögen 60 Ordner  
Tablare alle 2 cm verstellbar  
4 Gestellfüsse zusätzlich Fr. 6.—

#### Anbaueinheit 94.-

Archiv- und Lagergestelle für jeden Bedarf und jede Grösse in Ganzmetallausführung



### RHEEM SAFIM SA 8050 Zürich

Wattstrasse 3, Tel. 051 46 32 22

Vertretung für die Westschweiz: Allemand Frères, 2501 Biel, Telefon 032 4 30 44



### Ricopy

Lichtpausen im Bureau sauber, einfach und billig. Schon ab Fr. 950.—. Die neuen Ricoh-Modelle sind platzsparend und formschön. Wir zeigen Ihnen gerne das für Ihren Betrieb am besten geeignete Modell.

Verlangen Sie unverbindlich Prospekte und Unterlagen

### OZALID AG ZÜRICH

Telefon 051 / 3274 42  
Seefeldstrasse 94, 8034 Zürich



**Versicherungsprobleme?**

Sechverständige, uneabhängige  
Beratung in sämtlichen  
Versicherungsfragen

Kontrolle und Revislon  
von Versicherungsverträgen

Gutachten und Interessenwahrung  
bel Schadenfällen

Planung und Kalkulation  
von Personalfürsorgeeinrichtungen  
jeder Art

Meine folgenden Abhandlungen stelle ich  
interessierten Firmen kostenlos und  
unverbindlich zu.

Personallürsorge auf moderner Grundlage.

Personallürsorge für 3 bis 4 Angestellte.  
Das Problem aller Kleinbetriebe, oder  
wann z. B. die Mitglieder der Geschäfts-  
leitung zusätzlich versichert werden sollen.

Eignen sich Verbandversicherungen und  
andere Gemainschaftsstellungen für die  
betriebliche Personallürsorge?

Partner- oder Teilhaberversicherung

**M. O. BALDINGER**  
Versicherungs-Treuhandstelle  
8008 Zürich - Alderstrasse 49

**Aktiendruck** seit Jahren unsere Spezialität  
Aschmann & Scheller AG.  
Beschdruckerei zur Proschau  
Zürich 25 Tel. 0511 32 71 64

**witzig**  
Büro-Einrichtungen



Hochhaus zur Palme, Zürich

Regelmässige Sammelverkehre

**Genf — Marseille**

und

**Basel — Marseille**

Reisedauer 48 Stunden

**VERON, GRAUER A.G.**

Genf — Basel — Bellegarde — Zürich — St. Gallen

**Wolfram et Molybdène S.A., Nyon**

Messieurs les actionnaires sont convoqués en

assemblée générale ordinaire

pour lundi 12 décembre 1966, à 11 heures, dans les bureaux de la société, à Nyon.

Ordre du jour:

Opérations statutaires.  
Réélection du conseil d'administration.

Tout détenteur d'actions au porteur, qui désire prendre part à l'assemblée générale ordinaire, est invité à se présenter muni d'un certificat de blocage délivré par un établissement bancaire suisse.

Tout actionnaire a le droit de se faire représenter, au moyen d'une procuration écrite, par un mandataire également actionnaire.

Le bilan et le compte de profits et pertes, de même que le rapport des contrôleurs, le rapport de gestion et les propositions concernant l'emploi du bénéfice net, sont à disposition des actionnaires dès ce jour, au siège de la société.

Le conseil d'administration

**Envopak**

**Plastic-  
Postmappe**



Für Banken, Versicherungen,  
Filiabetriebe  
und Verwaltungen

Reissverschluss mit Alu-Siegel  
Umkehradresse von Innen  
9 Formate, 9 Farben  
Spezialanfertigungen auf Anfrage

2 Jahre Garantie! X

Prospekt, Preisliste und Muster zur Verfügung

**Werner Kullmann  
Organisation**

4001 Basel, Steinvorstadt 53  
Tel. (061) 2413 89

Zu verkaufen

**Fakturiermaschine**

bekannte Marke, vollautomatisch, mit  
Garantie, günstiger Preis.

Anfragen unter Chiffre 49488-42 an  
Publicitas, 8021 Zürich.

**JACKY, MAEDER**

**JMC** **JMC**

**PORTUGAL**

**JMC** **JMC**

**SCHWEIZ**

**JMC** **JMC**

FREQUENZREICHER  
DIREKT  
SAMMELDIENTST, OHNE  
UMLAD BIS BASEL

**JMC**

**JACKY, MAEDER + CO**

RUA FIALHO DE  
ALMEIDA 17 R/C DTO  
LISSABON - 1

RUA PASSOS  
MANUEL 71-3°  
PORTO

**Lagerhaus**

(auch geeignet für Fabrikation)

In Heerbrugg (St. Gallen), Nähe Bahnhof Heerbrugg.

zu verkaufen

Das Objekt wurde im Jahre 1955 neu erstellt und enthält Unter-  
geschosse, Erdgeschoss und Dachgeschoss mit total 1318 m<sup>2</sup> sowie  
eine Garage von 56 m<sup>2</sup> mit Verladerrampe und Zugang zum Lift,  
welcher alle drei Geschosse verbindet. Massive Konstruktion mit  
Anbau- und Aufbaumöglichkeiten. Gebäudegrundfläche und Um-  
gelände total 1736 m<sup>2</sup>.

Interessenten sind gebeten, Anfragen zu richten unter Chiffre  
S 68500-G an die Publicitas AG., 9001 St. Gallen.

**RN VARIAL**  
Aktenschranke



Ruegg-Naegeli + Cie AG 8022 Zürich RN Center für Büro- und Betriebsorganisation  
Abt. Büromöbel Boethovenstrasse 49/Am Schanzengraben Telefon 051/270 250

**Maggia  
Kraftwerke AG  
Locarno/Tessin**

Partner:

Kanton Tessin, Kanton Basel-Stadt, Stadt Bern, Stadt Zürich, Nordostschweizerische Kraftwerke AG, Bernische Kraftwerke AG Beteiligungsgesellschaft, Aare-Tessin AG für Elektrizität

Ausgabe einer

**5<sup>3</sup>/<sub>4</sub>% Anleihe 1966  
von Fr. 30 000 000**

bestimmt zur weiteren Finanzierung der im Bau befindlichen Kraftwerkanlagen der Gesellschaft (2. Etappe).  
Davon werden Fr. 27 500 000 zur öffentlichen Emission aufgelegt.

**Anleihebedingungen:**

Laufzeit längstens 15 Jahre  
Inhabertitel zu Fr. 1000 und Fr. 5000  
Jahrescoupons per 15. Dezember  
Kotierung an den Börsen von Basel, Bern und Zürich

Die an der Gesellschaft beteiligten Kantone, Städte und Elektrizitätsunternehmen sind anteil-  
mässig zum Bezug der gesamten Energieproduktion sowie zur Entrichtung der Jahreskosten,  
inbegriffen die Verzinsung der Anleihen, verpflichtet

**Emissionspreis:**

100% + 0,60% halber eidg. Titelstempel

**Zeichnungsfrist:**

15. bis 21. November 1966, mittags

Prospekte und Zeichnungsscheine stehen bei den Banken zur Verfügung.

- |                                 |                                      |
|---------------------------------|--------------------------------------|
| Zürcher Kantonalbank            | Banca dello Stato del Cantone Ticino |
| Basler Kantonalbank             | Kantonalbank von Bern                |
| Aargauische Kantonalbank        | Thurgauische Kantonalbank            |
| Schaffhauser Kantonalbank       | Glarner Kantonalbank                 |
| Zuger Kantonalbank              | St. Gallische Kantonalbank           |
| Aappenzell A/Rh. Kantonalbank   | Aappenzell I/Rh. Kantonalbank        |
| Walliser Kantonalbank           |                                      |
| Schweizerische Bankgesellschaft | Schweizerische Kreditanstalt         |
| Schweizerischer Bankverein      | Bank Leu & Co. AG                    |
| Schweizerische Volksbank        |                                      |